

# ¿Cómo hacen el amor los tulipanes?

Libro de cuentos ilustrado  
para la prevención del embarazo no planificado en adolescentes indígenas purépechas

ESPAÑOL / PURÉPECHA

Programa  
**PROEQUIDAD**



Autoras(es): Gabriela Mier Martínez y estudiantes de secundaria de las comunidades de El Jagüey y San Jerónimo Purenchécuaro, Michoacán, México.

Supervisión y coordinación editorial: Gabriela Mier Martínez

Edición y corrección de estilo: Gabriela Mier Martínez

Supervisión de diseño editorial: Fernando Gabriel Recio

Diseño gráfico: Fernando Gabriel Recio y Ana Paula Tinajero Romo de Vivar

Cuidado editorial: Gabriela Mier Martínez y Fernando Gabriel Recio

Ilustración de portada: Fernando Gabriel Recio

Ilustraciones: Fernando Gabriel Recio y adolescentes de las comunidades El Jagüey y San Jerónimo Purenchécuaro, Michoacán, México.

Retoque de ilustraciones: Fernando Gabriel Recio

Coordinadora de proyecto: Gabriela Mier Martínez

Impreso y hecho en México

*“Este material se realizó con recursos de la Décima Sexta Emisión del Programa Proequidad del Instituto Nacional de las Mujeres, empero, este no necesariamente comparte los puntos de vista expresados por las(os) autores del presente trabajo.”*

Programa  
PROEQUIDAD



DISTRIBUCIÓN GRATUITA. PROHIBIDA SU VENTA.

# ÍNDICE



- 1. Vulva
- 2. Día de campo
- 3. Súper Condón
- 4. El Carnaval
- 5. Mi derecho a decidir
- 6. Betina
- 7. La Píldora
- 8. ¿Traes condón?
- 9. ¿Cómo hacen el amor los tulipanes?
- 10. La noche de las mil estrellas
- 11. Un día en la orilla del lago
- 12. Cuéntame cómo sucedió



# PRESENTACIÓN

**E**l proyecto “¿Cómo hacen el amor los tulipanes? Publicación de libro de cuentos ilustrado en español y en purépecha, para la Prevención del Embarazo No Planificado en Adolescentes Indígenas Purépechas”, surge de la necesidad de socializar dos procesos previos de formación y sensibilización para la Prevención del Embarazo No Planificado en Adolescentes, desarrollados por EnraizArte. Colectivo para la Educación a través de las Artes y por el Arte A.C., en los que participaron adolescentes de secundaria de dos comunidades de la región purépecha de la cuenca del lago de Pátzcuaro, en el estado de Michoacán, a través de la escritura e ilustración de cuentos sobre este tema. Algunos cuentos se escribieron e ilustraron individualmente y otros en colectivo. Para esta publicación elegimos los doce cuentos que consideramos más representativos narrativa y visualmente.

El primer trabajo se realizó en la comunidad San Jerónimo Purenchécuaro, con apoyo de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI), y el segundo se llevó a cabo en la comunidad El Jagüey, con apoyo de la Sociedad Mexicana Pro Derechos de la Mujer A.C. (Semillas).

## **¿Cómo responden las y los adolescentes de origen rural e indígena ante el tema de la Prevención del Embarazo No Planificado?**

Abordar este tema con adolescentes indígenas y de origen rural es sui géneris. Los estereotipos y roles de género impuestos por una cultura patriarcal dominante, y la escasa información, mitos, prejuicios y tabúes que hay alrededor de la sexualidad, limitan el acceso de las(os) adolescentes a la información y formación clara, científica y de calidad, para que puedan ejercer el derecho al libre ejercicio de su sexualidad de una manera segura.

Luego de trabajar con las(os) adolescentes que participaron en estos dos procesos, se evidenció lo anterior. No existe información sobre cómo y desde dónde relacionarse en pareja para vivir una sexualidad sana, sin involucrar pensamientos negativos y/o de “culpa”. Por otro lado la violencia en las relaciones de pareja, en muchos casos y principalmente ejercida por el varón, está normalizada y no se considera violencia de género.



Este trabajo da voz y reconocimiento a las expresiones, ideas, inquietudes y necesidades de las(os) adolescentes de esta región sobre el tema del Embarazo No Planificado en Adolescentes, que surgieron de sus experiencias personales, de su creatividad, y parten de su contexto social y cultural, siendo ellas(os) las(os) principales protagonistas.

Consideramos que favorecer espacios de socialización en este tema y desde la participación activa de las(os) adolescentes, es esencial para la toma de decisiones relacionadas con su sexualidad.

Los cuentos son el preámbulo para sensibilizar, formar e informar a más adolescentes de esta región sobre sus derechos sexuales, las consecuencias de un embarazo adolescente, y algunos métodos que pueden utilizar para prevenir un embarazo no deseado. Con esta publicación y con la presentación de los cuentos a través de la narración oral con kamishibai o teatro de papel en doce comunidades de la región, contribuiremos a que más adolescentes tengan elementos para prevenir un embarazo no planificado.

#### **Adolescentes y jóvenes:**

Desmitifiquemos la idea del “amor romántico” que vulnera y somete a las mujeres a una vida de sumisión, elijamos libremente tener pareja o no, elijamos libremente el uso de métodos anticonceptivos, exijamos información sobre cada uno de estos métodos para prevenir un embarazo no deseado y el acceso gratuito a ellos, relacionémonos desde el cuidado personal, el respeto hacia nosotras(os) y hacia las(os) demás.

La asesoría y el acompañamiento de organizaciones y de profesionales especializadas en el tema, te ayudan a tomar decisiones que no pongan en riesgo tu salud e integridad física y emocional.

*Luchemos por relaciones amorosas basadas en el respeto, el cuidado y la justicia.*

**Gabriela Mier Martínez**



*Por el derecho de las y los adolescentes a recibir educación sexual científica y de calidad  
Por el derecho de las y los adolescentes y jóvenes a disfrutar de su sexualidad*

# 1 VULVA

Cuento colectivo escrito e ilustrado por adolescentes de secundaria  
de la comunidad purépecha San Jerónimo Purenchécuaro

**L**idia no sabía que en su cuerpo vive una flor. Por eso Vulva, la flor que vive en su cuerpo, estaba un poco abandonada. Un día de otoño mientras Lidia se bañaba con agua calientita, la descubrió entre sus piernas.







Se inclinó para observarla, la tocó, y se dio cuenta de que es como un durazno pero más suave y tibia.

Salió corriendo para preguntarle a una de sus hermanas sobre aquella flor que recién descubría en su cuerpo.



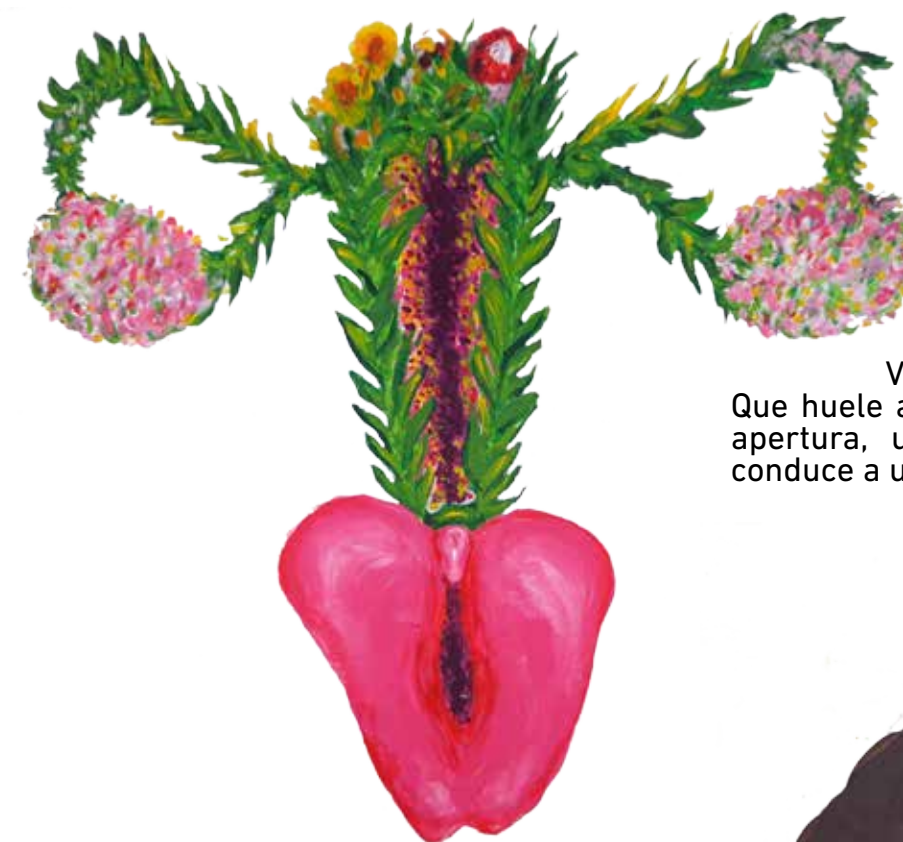
Inés, su hermana, le dijo que esa flor se llama Vulva, que vive en todas las mujeres, y que las hay de distintas formas y tamaños. Que es la parte externa de los órganos genitales femeninos.

Que tiene labios y un capullo llamado clítoris, y que es normal y saludable sentir placer cuando se toca. Lidia escuchaba con atención.



-Sí, Vulva es muy resistente- dijo su madre.

-Cuando yo era muy joven también me di cuenta de que ahí, entre mis piernas, había algo de lo que nadie hablaba... me asustaba nada más de imaginar cómo era, y por nada se me ocurrió tocarla. Me daba vergüenza que alguien me viera. Después me casé y Vulva seguía siendo un misterio. Por eso quiero que ustedes sepan muy bien cómo es, cómo cuidarla, cómo protegerla y, sobre todo, cómo amarla.



Lidia dijo que le daba un poco de vergüenza verla o tocarla como se toca un dedo, o la punta de la nariz, pero tenía mucha curiosidad, y poco a poco descubrió que su Vulva es fresca, que se abre y se cierra. Que huele a ella. Descubrió que Vulva tiene una apertura, un canal profundo, su vagina, que conduce a un lugar cálido y fuerte.

Lidia cuida a su Vulva igual que cuida cualquier parte de su cuerpo. La mira en el espejo igual que mira su cara. Y cada vez descubre algo distinto, como cuando observa sus ojos en el espejo antes de irse a la escuela.





Por el derecho de las y los adolescentes a tomar decisiones sobre el libre ejercicio de su sexualidad de una manera segura

Por la lucha contra la violencia sexual y de género durante el noviazgo

Ser novia(o) de alguien no te obliga a tener relaciones sexuales con esa persona si tú NO quieres

Muchos embarazos en adolescentes ocurren durante la primera relación sexual al ser forzadas por su pareja a través de la manipulación, el chantaje, o la fuerza física

## 2 DÍA DE CAMPO

Cuento escrito e ilustrado por Agustín, 13 años

**E**ma es exploradora y Juan es futbolista. Estudian en la misma secundaria. Ema y Juan planearon hacer un día de campo y se pusieron de acuerdo para llevar comida. Se gustaban mucho.

¡Mucho se gustaban!



Al fin llegó el día esperado. Ema llevaba una canasta con mucha fruta y Juan traía otra con agua fresca, tortillas y queso.



Ema llegó primero, y mientras esperaba a Juan, observó a los pájaros que revoloteaban alrededor de los árboles.







Juan llegó con su canasta llena de tortillas y queso. Se saludaron con un beso y se sentaron a comer naranjas, pepinos y mangos. También le entraron al queso y a las tortillas.



Ema volvió a decir que NO. Se levantó, recogió su canasta y se alejó.

Mientras comían platicaron de los pájaros, de los besos, de estar juntos.

Platicaron sobre las relaciones sexuales y la prevención del embarazo.

Juan le propuso hacer el amor. Ema no estaba segura de querer hacerlo.

Juan insistió diciendo que no pasaría nada.

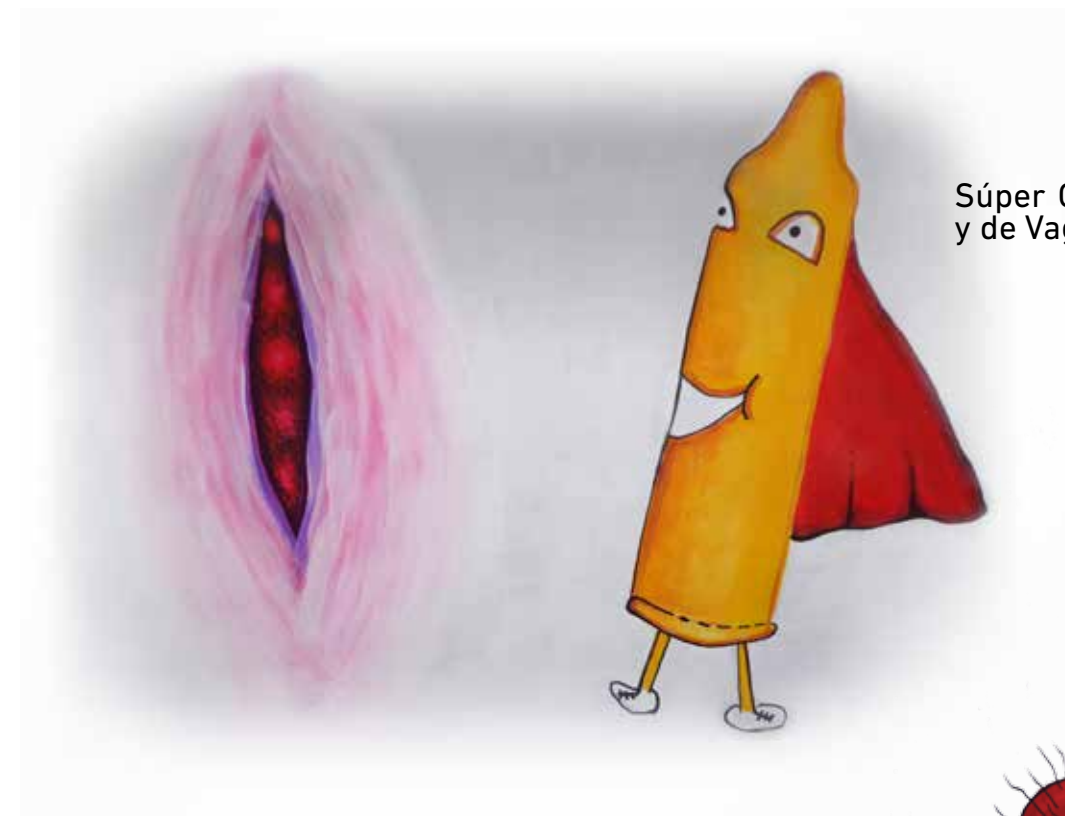
Ema dijo que no. Juan insistió.



# 3 SUPER CONDÓN

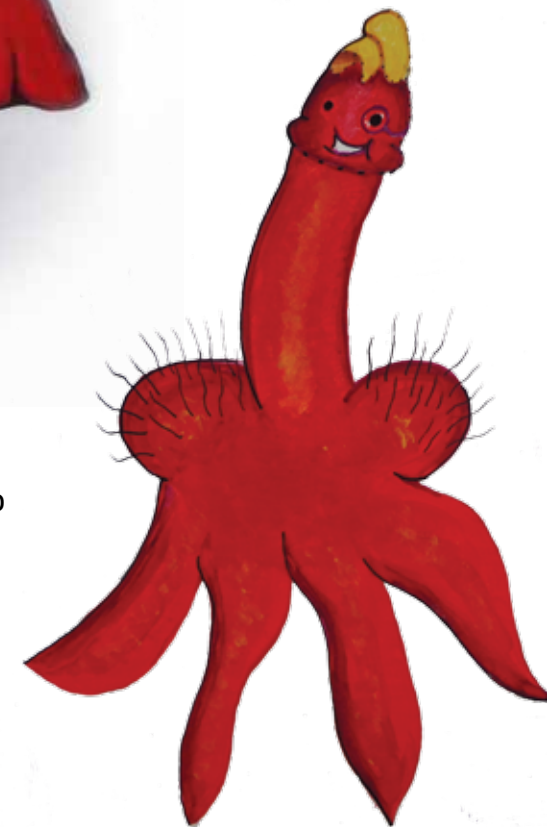
Cuento escrito e ilustrado por Osvaldo, 15 años

**S**úper Condón es un súper héroe  
de látex.



Súper Condón es amigo de Vulva  
y de Vagina.

Súper condón también es amigo  
del Inspector Pene.

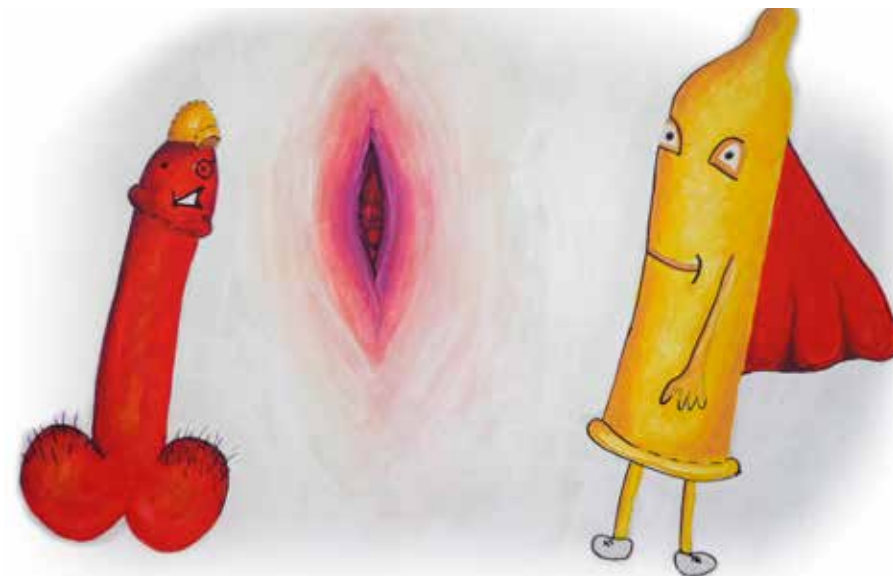




Son amigos inseparables.  
Ellos se cuentan todo.



Vulva, por ejemplo, le ha dicho a Súper Condón que muchas veces llega La Calentura, y que la envuelve como un fogón. Entonces Súper Condón le explica que todo lo que ella y el Inspector Pene sienten es normal y que es parte de su sexualidad.



Súper Condón lucha para proteger a Vulva, a Vagina, y al Inspector Pene, de enfermedades de transmisión sexual. También es el mejor protector para un embarazo no deseado.

Un día, cuando el Inspector Pene y Vulva iban a encontrarse, Súper Condón les preguntó que si sabían cómo ponérselo.

-¡Hey, amigos! ¿Saben cómo usarme?

-Mmm... Bueno, más o menos, contestaron Vulva y el Inspector Pene.

-Si no saben cómo usarme pueden romperme, y si me rompo se meterán en un problema... Si me rompo, no podré protegerlos ni de enfermedades de transmisión sexual, ni de un embarazo no deseado, dijo Súper Condón.

Lo primero que deben revisar es que el empaque donde voy guardado no esté roto. Después busquen la fecha de caducidad, y si ya caduqué, tírenme a la basura porque ya no sirvo. Tienen que abrir el empaque con mucho cuidado.

¡Escuchen muy bien!

No usen los dientes, ni tijeras, ni nada que me pueda cortar. Una vez abierto el empaque, deben sacarme con mucho cuidado, y para que no me entre aire, agárrenme de la cabecita con sus dedos índice y pulgar.







Deslícenme sobre el pene hasta llegar a la base.

Cuando el Inspector pene haya eyaculado, agárrenme de la base para que no me vaya a quedar dentro, y hasta que estemos completamente afuera, me retiran con cuidado, hacen un nudito conmigo y me tiran en la basura.



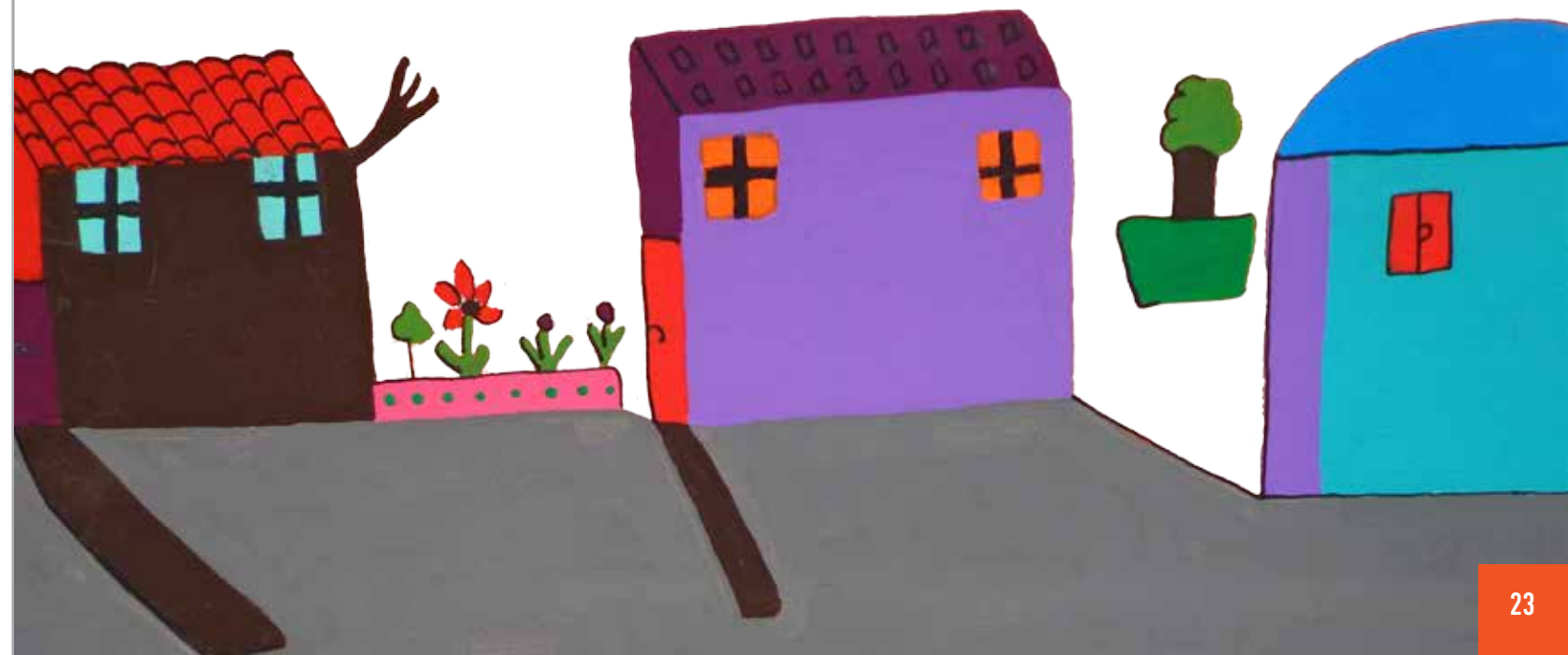
Por el derecho de las y los adolescentes indígenas al acceso a educación sexual científica y de calidad en espacios escolares y en centros de salud comunitarios  
Por el derecho de las(os) adolescentes y jóvenes a relacionarse amorosamente, sin ser juzgados, discriminados y/o excluidos por ello o por su elección de pareja

4

# EL CARNAVAL

Cuento escrito e ilustrado por Araceli, 12 años

Carolina vivía en un pueblo muy chiquito junto a un lago.

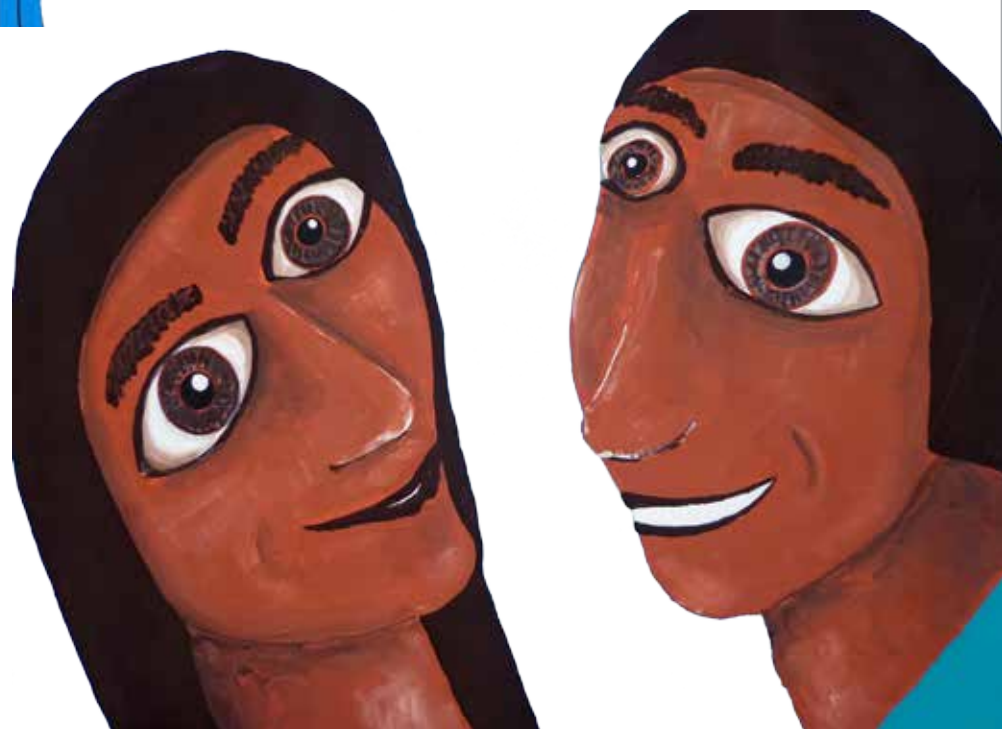




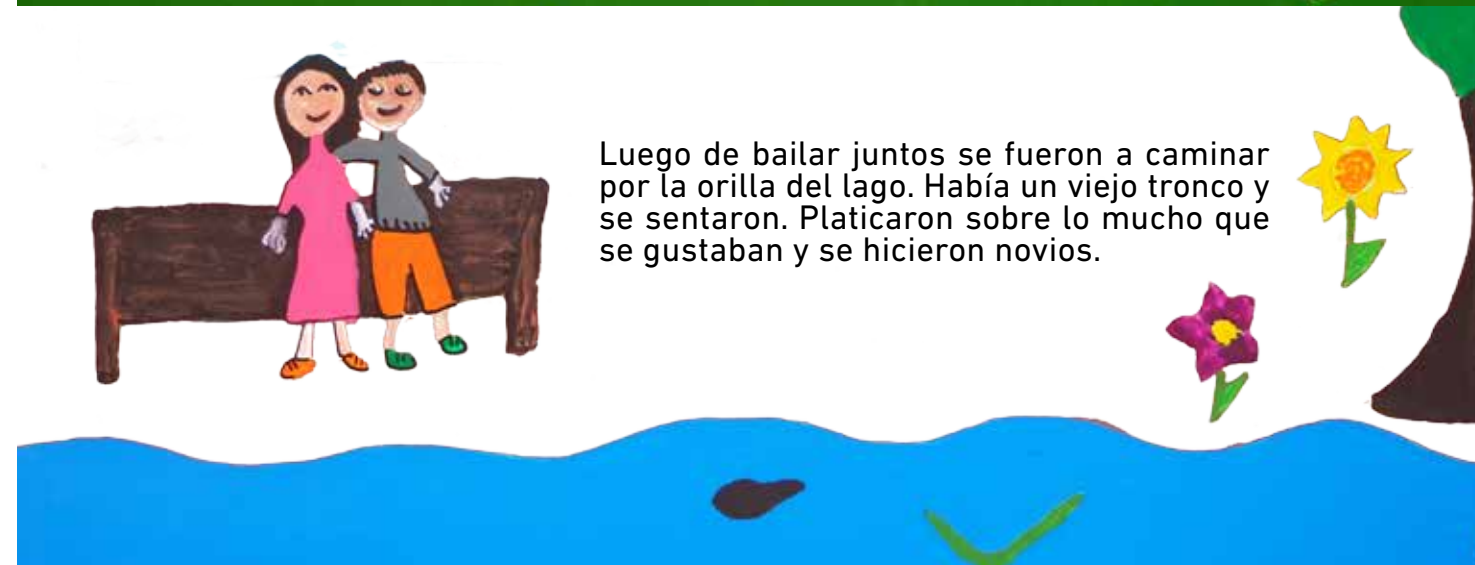


A Carolina le gustaba un muchacho llamado Pablo. A él también le gustaba Carolina. Los dos vivían en aquel pueblito.

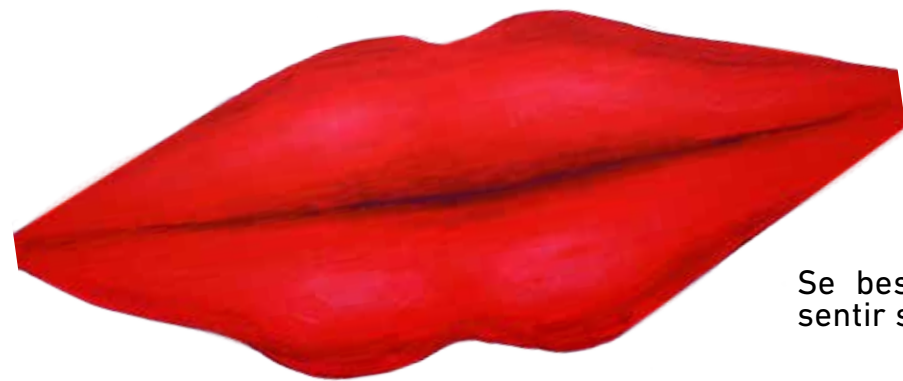
Sentían algo parecido a lo que les habían dicho que era el amor. Sobre todo cuando se miraban a los ojos.



Cierto día en aquel pueblito llegó el carnaval y toda la gente se reunió a comer, a bailar y a lanzarse cascarnes rellenos de confeti. Y ahí, entre las danzas y el confeti, Carolina y Pablo se encontraron.



Luego de bailar juntos se fueron a caminar por la orilla del lago. Había un viejo tronco y se sentaron. Platicaron sobre lo mucho que se gustaban y se hicieron novios.



Se besaron y les gustó mucho sentir sus labios.



Carolina y Pablo bailan la danza del amor entre cascarones de huevo y confetis de colores.

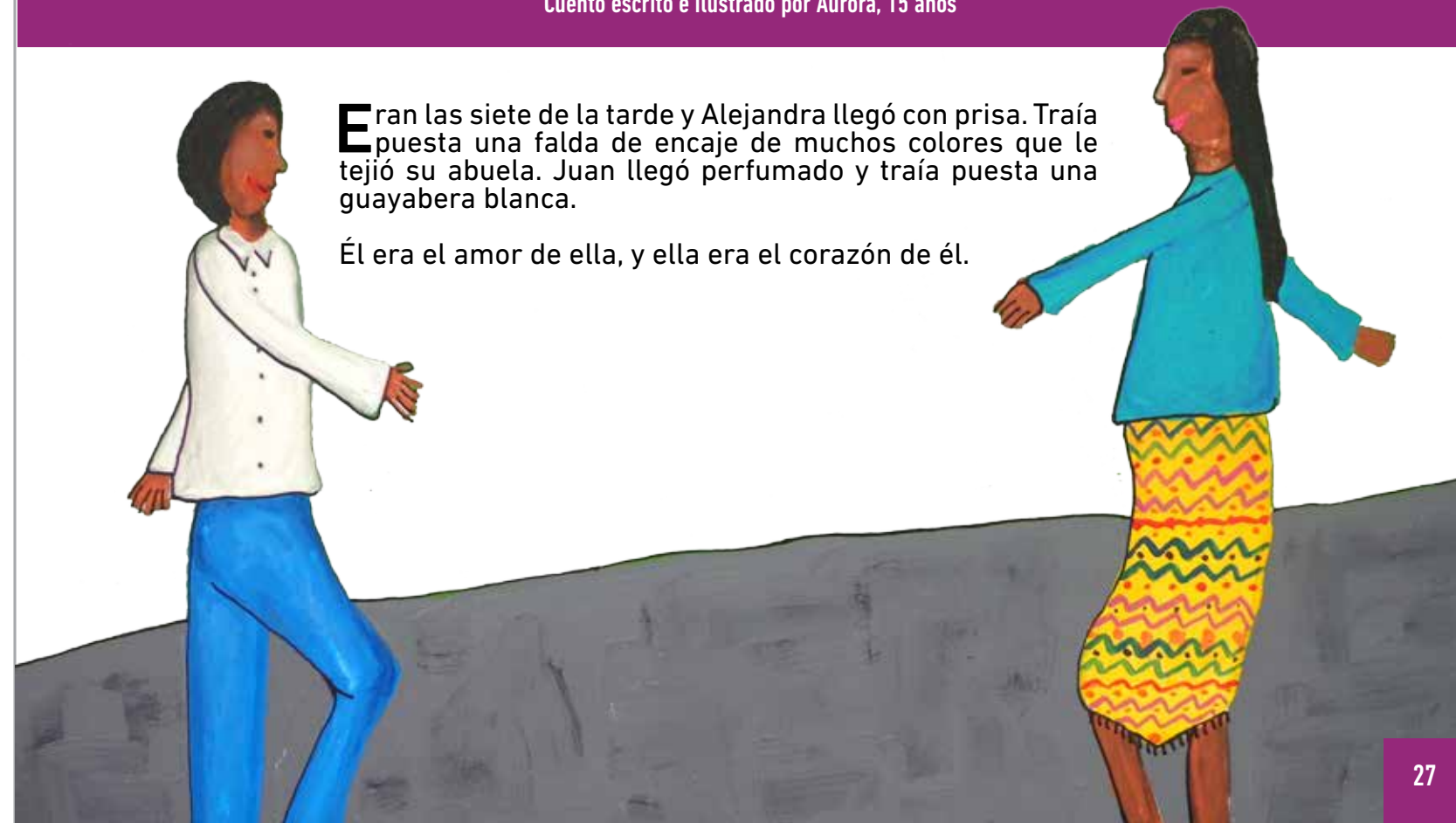
Manipular, forzar, obligar o amenazar a alguien para tener relaciones sexuales es violencia sexual  
Por el derecho de las y los adolescentes a elegir libremente cómo, con quién y cuándo experimentar su sexualidad en pareja

Por el derecho de todas y todos a tomar decisiones informadas sobre nuestro cuerpo

5

# MI DERECHO A DECIDIR

Cuento escrito e ilustrado por Aurora, 15 años



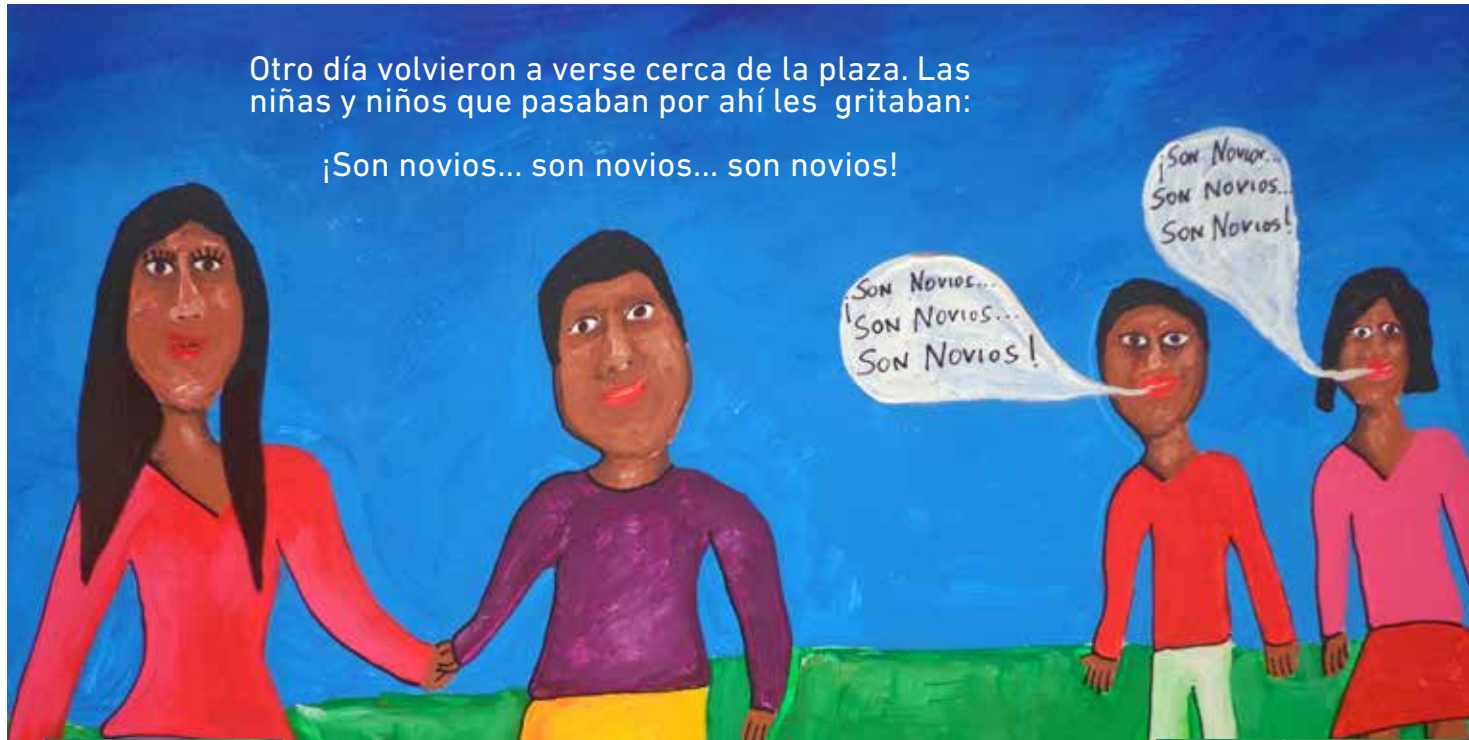
**E**ran las siete de la tarde y Alejandra llegó con prisa. Traía puesta una falda de encaje de muchos colores que le tejó su abuela. Juan llegó perfumado y traía puesta una guayabera blanca.

Él era el amor de ella, y ella era el corazón de él.



Otro día volvieron a verse cerca de la plaza. Las niñas y niños que pasaban por ahí les gritaban:

¡Son novios... son novios... son novios!



Uno de esos días en los que Alejandra y Juan se encontraron, tuvieron una conversación sobre la posibilidad de tener relaciones sexuales.

-Me gustaría mucho tener relaciones sexuales contigo- dijo Juan.

-A mí también me gustaría, pero no estoy segura de querer hacerlo todavía- contestó Alejandra.



-Entonces no me quieres- dijo Juan ofendido.

-Si te quiero, pero ya te dije que no estoy segura de querer tener relaciones sexuales en este momento.





Juan se puso furioso.

-¡Si no haces el amor conmigo, te dejaré!- gritó.

Alejandra se fue y dejó a Juan refunfuñando. Al principio Alejandra estaba triste, pero con el tiempo la tristeza pasó. Ese día, Alejandra ejerció su derecho a decidir sobre su cuerpo. Eso la hizo más fuerte y poderosa.



*Un gran porcentaje de embarazos en adolescentes ocurre por violaciones sexuales  
Por el derecho de las adolescentes y jóvenes a la Interrupción Legal del Embarazo (ILE)*

# 6 BETINA

Cuento escrito e ilustrado por Fernanda, 16 años

**B**etina es una muchacha de dieciséis años que vive en un pueblo de México. Betina está asustada. Fue forzada a tener relaciones sexuales sin usar protección.





Betina está enojada. No dijo nada a nadie. Hace casi dos meses no le baja la regla. Betina cree que está embarazada.



Betina descubre que está embarazada. Está sola en su cuarto y antes de irse a dormir, llora. No sabe qué hacer. Piensa en interrumpir el embarazo pero no se atreve a decírselo a alguien.



Esa noche Betina durmió en compañía del miedo.

-Debí gritar ¡NO! piensa  
-Debí gritar fuerte... ¡muy fuerte!



# Interrupción Legal del embarazo ILE

Betina tiene derechos, pero no sabe que los tiene. Betina busca ayuda. Habla con una persona de su confianza, y juntas buscan información para que Betina pueda interrumpir su embarazo de una manera legal y segura. Ese es un derecho de Betina.

Betina, después de un tiempo, vuelve a sonreír.



Por el derecho de las(os) adolescentes y jóvenes a tener información sobre el uso de la Píldora de Anticoncepción de Emergencia (PAE) o píldora del día siguiente, para prevenir embarazos no deseados

Por el derecho de las adolescentes y jóvenes a tener acceso a la Píldora de Emergencia gratuitamente en los centros de salud de las comunidades rurales e indígenas, sin ser cuestionadas o juzgadas por adquirirla

Por el derecho de las adolescentes y jóvenes a recibir información sobre el uso adecuado de la Píldora de Emergencia para la Prevención del Embarazo No Planificado

## LA PÍLDORA<sup>7</sup>

Cuento escrito por Fátima, 12 años.

Las ilustraciones fueron hechas por Fátima y otras(os) adolescentes.

Empezaron a tener relaciones sexuales y siempre que lo hacían usaban a Súper Condón.



Pero un día fue distinto.

- ¿Traes condón?
- No, ¿y tú?
- No, tampoco traigo.



Aun así hicieron el amor. Después vino la angustia.



Luego apareció Doña Reflexión, otra vez llegando tarde.  
¡Llámenme antes, grítenme si es necesario!

Al volver a casa, la muchacha le preguntó a su mamá que si la seguiría queriendo si acaso ella se embarazara.

Hija, ¿por qué me preguntas eso?







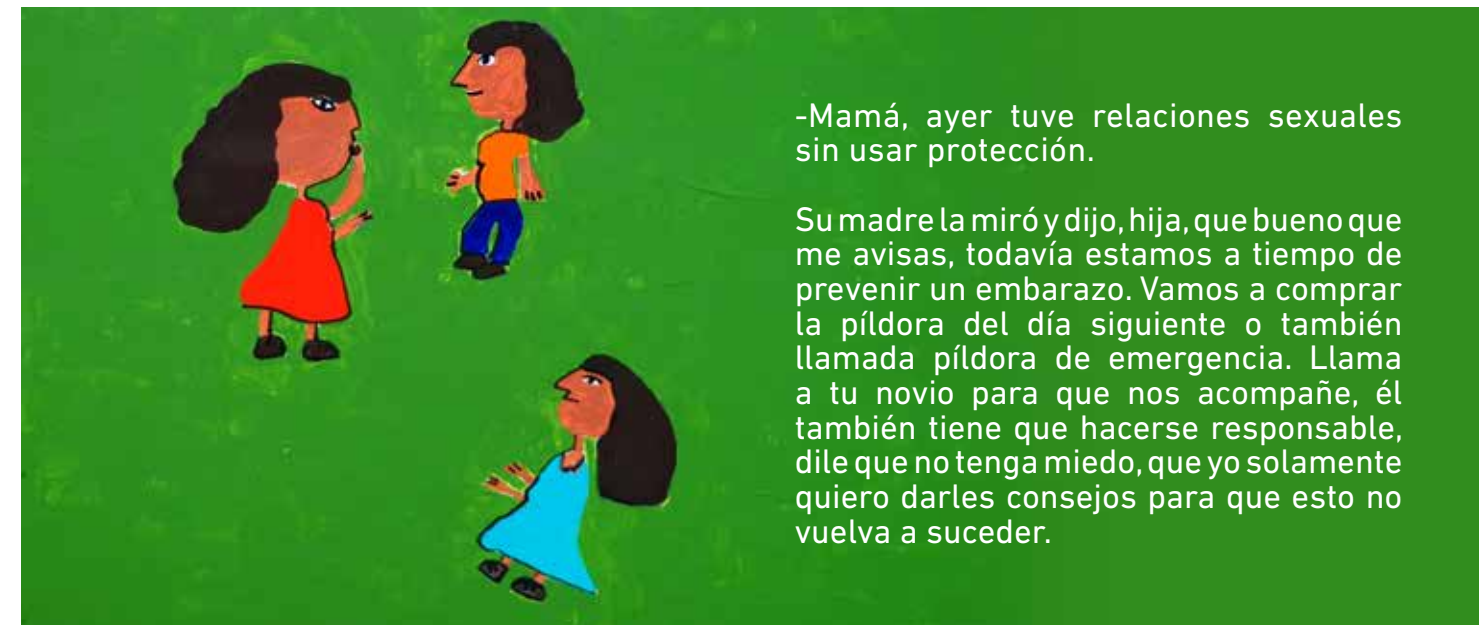
Llegó la Vergüenza.



Llegó el Miedo.



Llegó la Fuerza.



-Mamá, ayer tuve relaciones sexuales sin usar protección.

Su madre la miró y dijo, hija, que bueno que me avisas, todavía estamos a tiempo de prevenir un embarazo. Vamos a comprar la píldora del día siguiente o también llamada píldora de emergencia. Llama a tu novio para que nos acompañe, él también tiene que hacerse responsable, dile que no tenga miedo, que yo solamente quiero darles consejos para que esto no vuelva a suceder.

Aquél chico y aquella chica fueron a la farmacia y compraron la Píldora del día después. Ella se la tomó y así previnieron un posible embarazo no deseado.





# 8 ¿TRAES CONDÓN?

Cuento escrito e ilustrado por Jazmín, 12 años

**E**ste es un cuento nuevo de una historia vieja. Una historia que se repite y se repite y se repite. Una historia en la que una pareja se va a pasear al campo, al parque o a la plaza.



Una historia en la que se abrazan y se besan. Se besan... se besan... se besan...



Una historia donde alguien pregunta:

¿TRAES  
CONDÓN?



-No. ¿Y tú? ¿Traes condón?

Y siguen besándose. Y se acarician.  
Y llega La Calentura. Y los atrapa.  
Y los envuelve.



Y Doña Reflexión no llega. Está de paseo,  
se escondió. La Calentura la ahuyentó.



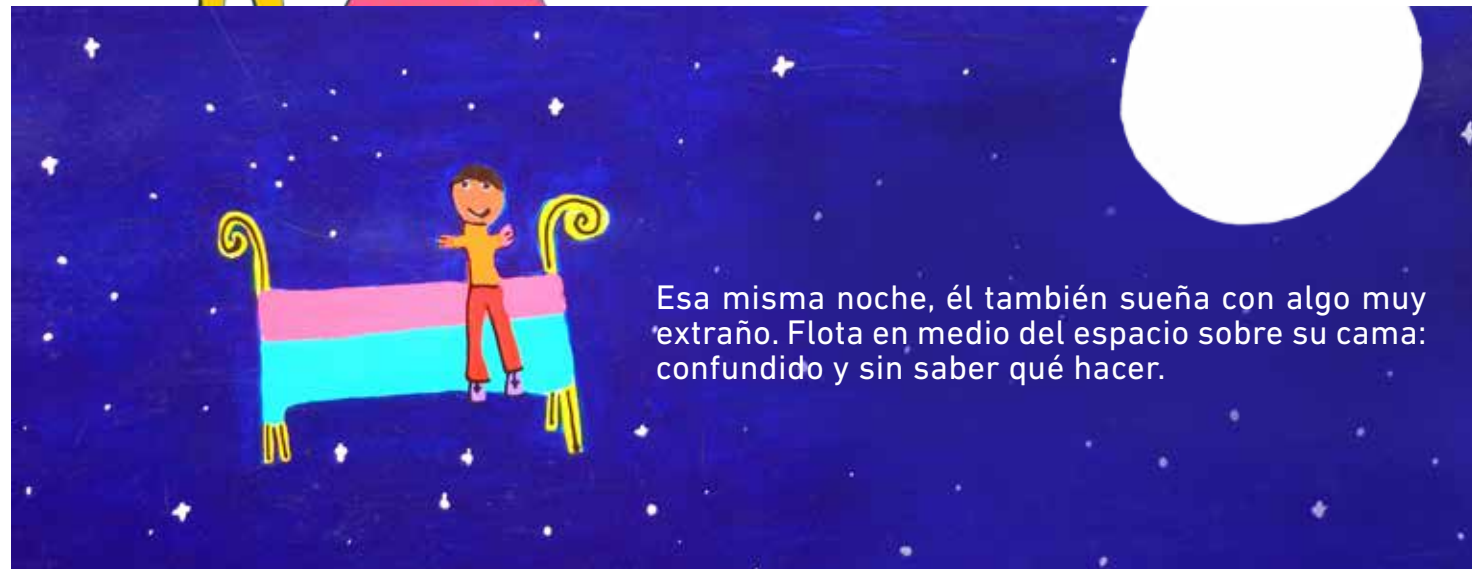
Hacen el amor

La Calentura los abandona y llega  
La Preocupación.





Durante la noche ella tiene un sueño, mejor dicho, una pesadilla. Sueña que está embarazada y se pregunta si su bebé será niña o niño.



Esa misma noche, él también sueña con algo muy extraño. Flota en medio del espacio sobre su cama: confundido y sin saber qué hacer.

Al día siguiente fueron al centro de salud de su comunidad por la Píldora de Emergencia para prevenir un posible embarazo.



Esta historia ocurrió hace mucho, pero sucede todos los días.

Hoy esa chica entró a la Universidad a estudiar psicología.



Aquél chico también siguió con su vida. Siempre le gustaron los animales del campo y está estudiando para ser veterinario de animales de granja.



Prevenir un Embarazo No Deseado es responsabilidad tanto de las mujeres como de los hombres  
Por el derecho de las(os) adolescentes y jóvenes a recibir información sobre las relaciones sexuales  
no necesariamente centradas en la penetración, y sin estereotipos y/o roles determinados por el género

## 9 ¿CÓMO HACEN EL AMOR LOS TULIPANES?

Cuento escrito e ilustrado en colectivo



**C**uriosidad no pierde oportunidad para curiosear por ahí. Cuando Curiosidad se mete en la cabeza de alguien, hace que ese alguien quiera saberlo todo.



Curiosidad se metió en la cabeza de una joven y un día se preguntó:

Qué se sentirá hacer el amor como lo hacen los girasoles, que les gusta hacerlo bajo el sol.



O como a los alcatraces, que les gusta hacer el amor de noche.





O como a las flores silvestres  
de la montaña, que les gusta  
hacer el amor bajo la lluvia.

O como a las flores de los  
cactus, que les gusta hacerlo  
en el desierto.



Un día, aquella joven se preguntó:

¿Cómo hacen el amor los tulipanes?

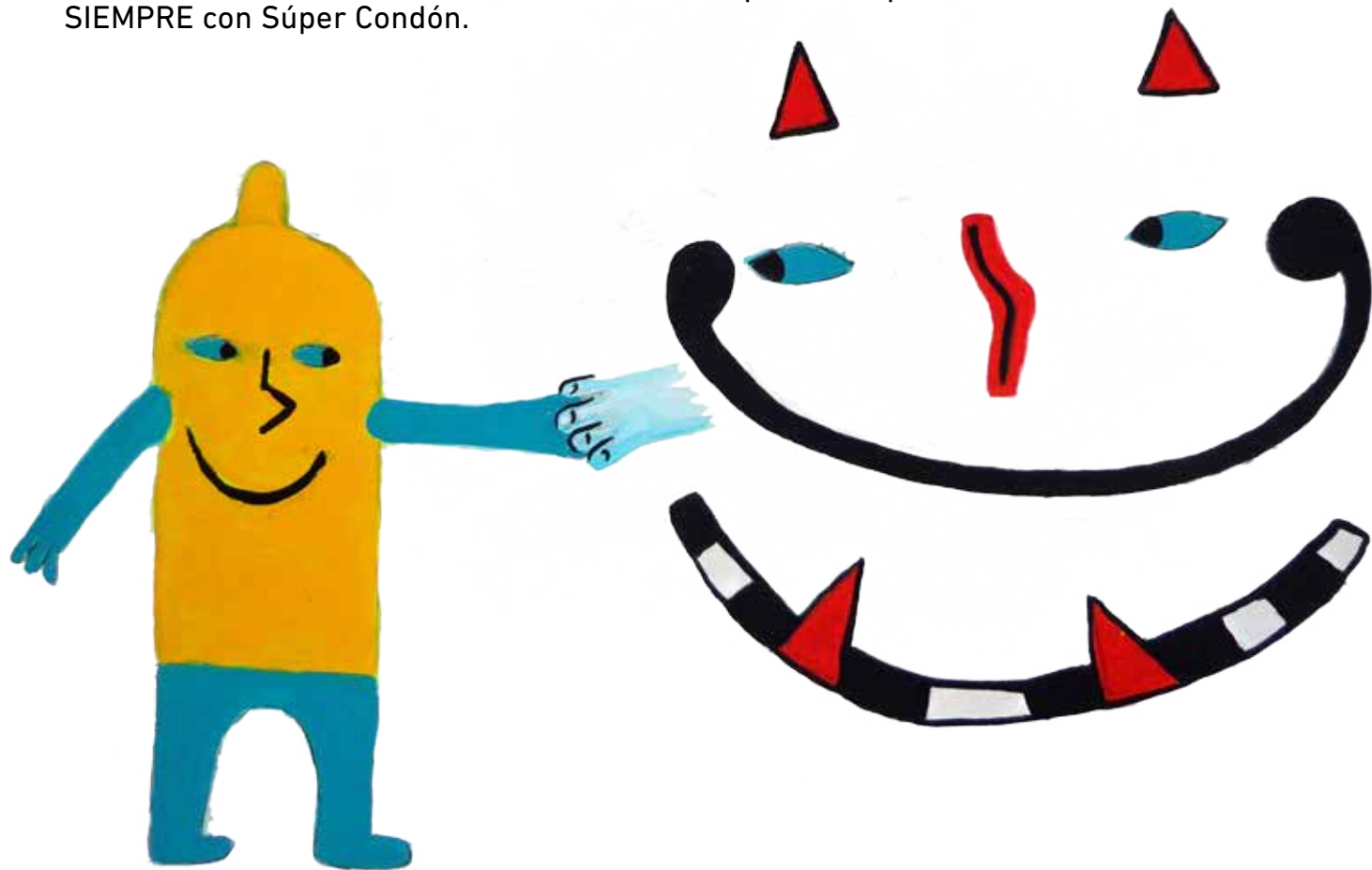
Y encontró esta respuesta:

*Los tulipanes hacen el amor enredados y libres.*



Y así, curioseando, también conoció a Súper Condón.

La primera vez que hizo el amor fue cuando ella y su pareja lo decidieron juntos. Y luego de besos y caricias, descubrieron cómo hacen el amor los tulipanes y otras flores: libres, enredados, envueltos, bajo el sol, bajo la lluvia, de noche, bajo las estrellas del desierto o sin ellas, oliéndose, pero siempre... SIEMPRE con Súper Condón.



*Las(os) adolescentes y jóvenes tienen derecho a descubrir y a disfrutar de su sexualidad de una manera responsable, sin que se les juzgue o cuestione por ello*

10

# LA NOCHE DE LAS MIL ESTRELLAS

Cuento escrito e ilustrado por Russel, 14 años

**A**ngélica y Miguel se llevan bien y se gustan. Un día decidieron hacer el amor como hacen el amor los tulipanes: enredados y libres.





Angélica y Miguel buscaron información de cómo podían tener relaciones sexuales y disfrutar de su sexualidad sin que ella se embarazara. Descubrieron varios métodos para prevenir un embarazo no deseado. Y el que más los convenció fue Súper Condón.



Es de noche. Es invierno. Hay estrellas. Muchas estrellas... más estrellas. Mil estrellas. Angélica y Miguel están juntos: enredados y libres.



Desmitificar la idea del “amor romántico” e impulsar un proyecto de vida desde la infancia y la adolescencia, es crucial para el empoderamiento de las mujeres y la disminución del embarazo adolescente

11

# UN DÍA EN LA ORILLA DEL LAGO

Cuento colectivo escrito e ilustrado por Sheyla, 14 años; Russel, 14 años; Julissa, 14 años; Jazmín, 15 años; Paola, 14 años; Gloria, 15 años; Alison, 14 años; María, 14 años; Álvaro, 16 años.

Imelda y Federico son dos adolescentes que viven en San Jerónimo. Hoy se verán al atardecer en la orilla del lago. Hay baile en el pueblo y habrá comida, torito y música de banda. Hoy, en San Jerónimo, se celebra la fiesta patronal.



Mientras llega la hora, Imelda espera recostada en su cama y, nerviosa, imagina cómo será su encuentro con Federico. Le da un poco de vergüenza porque no sabe bailar. Federico está tumbado en un viejo sillón, esperando el momento para ver a Imelda. Él piensa en ella. Ella piensa en él.

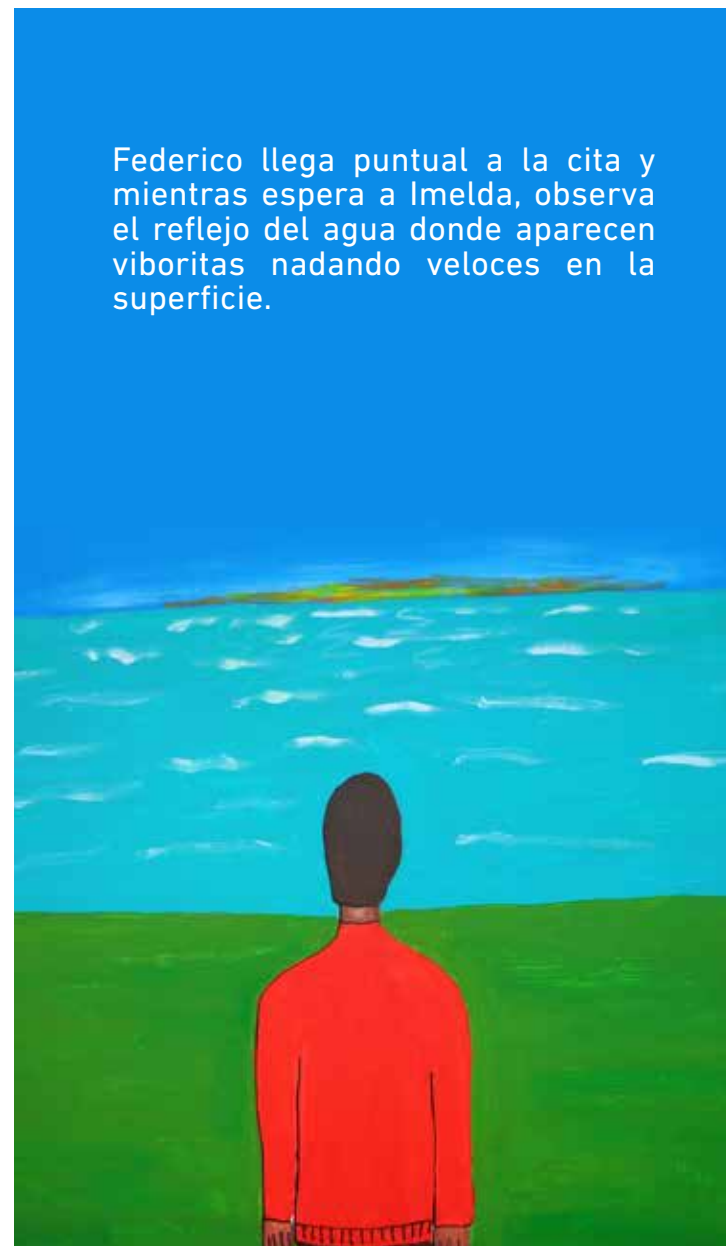
¿Me besará? ¿La besaré? ¿Lo besaré?



La tarde llegó. La música de banda suena y en la plaza hay muchas palomas revoloteando.



Federico llega puntual a la cita y mientras espera a Imelda, observa el reflejo del agua donde aparecen viboritas nadando veloces en la superficie.



Espera... espera... y al cabo de unos minutos que parecieron horas, llegó Imelda.







Imelda y Federico están un poco nerviosos. Hablan cualquier tontería porque no saben qué decir, ni qué preguntar, ni qué hacer. Escuchan la música a lo lejos y bailan. Están solos. Hoy, en la orilla del lago, no existe el tiempo. Se besan. Y después de haberse probado los labios ya no se resistirán a hacerlo otra vez... y otra vez... y otra vez. Oscurece.

Hacer frío pero La Calentura los atrapa, los hace sudar y tiemblan.



¿Traes condón?

¿TRAES  
CONDÓN?

Han pasado dos días desde aquel encuentro. Ahora están sentados en una banca de la plaza comiéndose un sabroso helado.





*La información sobre cómo prevenir un embarazo no deseado y garantizar los medios para hacerlo, es un derecho de las y los adolescentes y jóvenes en todo el territorio mexicano*

*Impulsar un proyecto de vida personal desde la infancia y adolescencia es crucial para el empoderamiento*

*No a las historias de príncipes y princesas que anulan las capacidades de las mujeres para tomar decisiones libres y autónomas*  
*Los tabúes, los mitos y la cultura patriarcal que imperan en nuestra sociedad, contribuyen a que las mujeres vivan situaciones de opresión y violencia*

## 12 CUÉNTAME CÓMO SUCEDIÓ

Cuento colectivo en el que participaron tres adolescentes con experiencias personales.

**H**ablaban de sexo. Hablaban de protección. Pensaron en Súper Condón o en pastillas anticonceptivas. Mejor en Súper Condón, porque además de prevenir un embarazo, también previene enfermedades de transmisión sexual.

Pensaron en ir al Centro de Salud de su comunidad para que les dieran muchos Súper Condones, pero no se atrevían.

Pensaron en ir a comprarlos a la farmacia pero no tenían dinero. Entonces, como tenían mucha vergüenza y nada de dinero, propusieron hacerlo sin Súper Condón.



Pero... lo pensaron mejor



Se aguantaron la vergüenza o consiguieron el dinero.



- ¿Y tú, has hecho el amor?
- No, ¿y tú?
- Sí, pero no me gustó
- ¿Por qué?

Porque no estaba seguro de querer hacerlo pero me sentí presionado porque soy hombre... y mis amigos se burlaron de mí cuando les dije que no quería, me decían que si no lo hacía no era hombre. Entonces lo hice sin ganas, estaba muy nervioso y lo hice con alguien que no me gusta, y como todo fue tan rápido y sin pensarlo, no usé protección.



Por suerte, la muchacha no se embarazó. Después platiqué con mi mamá, me dijo que yo tenía derecho a decidir con quién y cuándo; que no me sintiera presionado por eso de ser hombre, que eso no determina ser hombre o no. Que lo haga solamente cuando esté seguro, con la persona que yo decida, y que esa persona también quiera hacerlo conmigo.



...A mí nadie me dijo que un embarazo se puede evitar. Nadie me dijo que las(os) adolescentes tenemos derechos sexuales. Nadie me dijo que tenemos derecho a recibir educación sexual. Nadie me dijo que las mujeres podemos decidir sobre nuestro cuerpo. Nadie me dijo que podía protegerme de un embarazo. Nadie me explicó cuáles son los métodos anticonceptivos y cómo se usan. Nadie me habló de la Píldora de Emergencia. Nadie me dijo que por ser tan joven tenía más riesgo de morir si me embarazaba. Nadie me dijo que tenía derecho a decir NO.

Si te obligan u obligas, si te someten o sometes a alguien a tener relaciones sexuales de cualquier tipo, aunque sea tu pareja: NO es amor. Es violencia sexual.



Y, a tí:

## ¿Cómo te gustaría hacer el amor?

Me gustaría hacer el amor como hacen el amor los tulipanes.

### Y ¿cómo hacen el amor los tulipanes?

ENREDADOS. LIBRES. INFORMADOS. SIN VIOLENCIA. SIN DISCRIMINACIÓN. SIN PRE-  
JUICIOS. SIN OBLIGAR. SIN QUE ME OBLIGUEN. SIN AMENZAS. SIN DOLOR. CON SÚPER  
CONDÓN. CON RESPONSABILIDAD. CON GANAS. CON DESEO. DE NOCHE. DE DÍA. CUANDO  
YO LO DECIDA. CON AMOR. CON RESPETO.

Infórmate  
Es tu derecho



## ¿Nanikaksï uekperasïni tsïtsïki tulipán arhikatecha turhisï jimbo?

Programa  
PROEQUIDAD





# ÍNDICE



1. Vulva
2. Ma jurhia tsipikuarhi juatarhu
3. K'eri kuajpiri
4. Ch'anantskua
5. Jurhimbikua kuajpikua juchiti eratsikueri
6. Betina
7. Sipiati akua
8. ¿Kamasindi k'eri kuajpirini?
9. ¿Nanikaksi uekperasini tsitsiki tulipán arhikatecha turhisi jimbo?
10. Tsimani irepita ka tembini ekuatsi joskuecheri churikua
11. Ma jurhiani japondarhu uanamukurini
12. Eiangurini naniná ukuarhiski



# MITPITARAKUA

**A**nchikuarhita “¿Naksĩ uekperasĩni tsĩtsĩki tulipán arhikateecha turhisiĩ jimbo?, ma xarhatakua takukukata uandantskueecheri karantskata ka atantskata turhisiĩ ka p’urhepecha jimbo, ma janaskakua naniná kuajpikuarhini ka no sapini erokuarhini pakarani enga no isiĩ eratsikata jauaka tumbi ka iurhitskiriicha jimbo, ini anchikuarhitani uaxajtasti kunkuarhikua turhisiĩ jimbo pajka arhinakua EnraizArte. Kunkuarhikua enga anchikuarhijka jurhentperakua ka mitperakueecha jimbo A.c., ka nanĩ engaksiĩ anchikuarhika ari uandantskueechani tumbi ka iurhitskiriicha tsimani iretarhu anhapuecha engaksiĩ uaxajtakata jaka uanamukuni japonda petatsikuarhu jimbo, xu juchaari iretsikuarhu anapu Michuake, ka engaksiĩ janguarhintaka karáni ka atantani ari uandantskueechani. Mandani uandantskuecha maru jandiojkueechani úantasti ka marutaruecha kunguarhinskua tumbi ka marikueecheri. Útani ini anchikuarhitani erakuantaskaksiĩ tembini ka tsimani uandantskueechani enga jucha isiĩ erangueraaka eska sanderujtsĩni janastaaka xani atantskua jimbo ka xani karákata jimbo.

Ueenani anapu anchikuarhita ukuarhintasti p’urhenchikuarhu, ka jarhuajpejti kunguarhikua mindakata jarhuani ireta no turhisiĩ uandariichani, turhisiĩ jimbo mitinaka eska Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI), ka materu anchikuarhita ukuarhintasti ireta jimbo enga mitinaka turhisiĩ jimbo eska El Jagüey, ka jimini jarhuastijtsĩni kunguarhikua Sociedad Mexicana pro Derechos de la Mujer A.C. (Semillas).

**¿Náksiĩ mokukuarhisĩni iurhitskiri ka tumbiicha ireta sapirhati anapuecha ka no turhisi uandari p’urheecha ari k’urhamarhperateeri naniná kuajpikuarhini ka no pakarani sapini erokuarhini eka no isiĩ eratsikata jauaka?**

Ari amberi uandontskuarhini iurhitskiri ka tumbi sapichuecha jingoni ka sanderu engaksiĩ ireta sapirhaticha jimbo anapuecha ka sanderu engaksiĩ p’urheeka kanekua tsunhapisti jimboka no usĩndi isku jatini ueenani inderi ambe uandontskuarhinani.

Jakajkukuecha ka mingueecha engatsĩni arhijtachijka juchaari mimixekua ka engatsini jingoni p’ingutini jatsika ka engaksiĩ no jatsijka eiangperata, jakajkukuecha, ka ima jakajkukueecha ambe enga uandanhajka eska no sesi



ambeeska ka no sesikua jaka inderi ambe uandani, inde ambe jindejti enga ojkutajka indeni eiangperata ambe kuajpikueri ka enga jimbo indeksĩ úni jauaka miteni ka kuajpikuarhini jimboka inde jindeska ma jurhimbikua kuajpikueri engaksĩ jatsikuarhika tumbi ka iurhitskiricha ka isĩ indeecheri irekuarhikua sanderu sesi eratsikateni. Anchikuarhita jimbo engaksĩ ùntaka ari iurhitskiri ka tumbiicha jingoni inde tsimani xanaru jimbo, usti ukuarhintani ka ueerani ari anchikuarhita. No jarhasti eiangperata enga uaandaka naniná ka naní jarhani materu k'uiripu jingoni ka úni apopitini uekperani sesi irekaparini, ka no tatsekua uandaniaparini mamaru ambe eratsini ka k'amanharhintskua eranharhiparini. Materu ambe jindesti enga no sesi kankua maru temkuarhiriicha jimbo, ka enga sanderu no sesi kantpijka jindesti tsuierati, ka juchaari k'uiripu isĩ erangueranani ka xenani eska isĩska irekua ka isĩ irenajka, ka isĩ jindejti ekana ma uekaka irekani.

Ari anchikuarhita jindejti enga ujka mitintani ka kurhaakuarhini uandakua, eratsikueecha, k'urhamarhikueecha ka uetarhinchakueecha iurhitskiri ka tumbiicheri ari juchaari iretarhu anapuecha inde amberi, sapichu erokuarhikua ka no isĩ eratsikata japka inde tumbi ka iurhitskiri sapirhaticharhu, ka inde ambe xarharasti inde anchikuarhiteecha jimbo, inderi eratsikueecha jimbo, imeri irekueecha jimbo, ka imeri irekua iretarhu anapuecha jimbo ka imeri mimixekua jimbo, jimboka tsĩmi tumbi ka iurhitskiriicha jindesti engaksĩ eratsintaaka indeni ambe jimboka imecheriska irekakua.

Jucha eratsisĩnga eska ari uandontskuarhikueechani uaxajtani ka ari amberi uandani tumbi ka iurhitskiri sapirhatiicha jingoni, kanekua uetarhisĩnga jimboka indeni jingoni tsĩmi jatsiati sesi eratsintani imeri uekperakueri ambe jingoni.

Uandantskueecha jindesti enga jimbo jucha ueenaka mitini, uaxajtani ka mitpitarani materu tumbi ka iurhitskiriichani juchaari iretarhu isĩ anapuechani inde uekperakueri ambe, ambe upiringa ukuarhini eka ma iurhitskiri sapichu sapini erokuarhini pakarajka ka imaksĩ no isĩ eratsikata jatsipka. Ini takukutaka jingoni ka ari uandantskuecha jingoni engaksĩ xarhatauaka sīranderi ukatecha jingoni tembini ka iumu iretecha jimbo ka engasĩ turhisĩ jimbo mitiaka eska kamishibai, janguarhintaxakasĩ jarhuaguani iurhitskiri ka tumbiichani eskaksĩ kuajpikuarhiaka ka noksĩ sapirhatku sapini erokuarhini pakarani ka indeksĩ no isĩ eratsikata jatsipka.

#### Iurhitskiri ka tumbiicha:

Mojtakuni inde eratsikuani "ma uekperakuerku" que mentku janaskakua tsītatarajka ka mentku ujka eska úarhiicha no mokukuarhiaka, uetarhisĩndi eska ma jindeeuaka enga erakuaka néni jingoni irekani o nombe, jirinani ka erakukuarhini nakiski kuajpitarakua enga jucha úrani jauaka ka no sapini erokuarhini pakarani, jimboka jucha no isĩ eratsitini jatsiaka, jucha jatsiska intsinani indeni kuajpitarakueechani, uetarhisĩndi eska jucha eratakuarhiaka, juchamindu janamarhikuarhiaka ka tatsekua materueechani.

Kunguarhikuecha ka k'eri janaskatiicha engaksĩ kanekua ambe mitika, indeksini jarhutasĩndi cheeti eratsikuecha jingoni ka inde noksĩni no sesi uchiaka t'unguini ka chiiti anhanhatakuani ka chiiti eratsikuani.

*Ju je janguarhintani eska jauaka sesi jasi uekperakua, janamarhperakua, kuajpikua ka sesi jasi kurhangutsperakua.*

**Gabriela Mier Martínez**





*Jurhimbikua kuajpikueri jimbo iurhitskiricheri ka tumbiicheri mititaranani uekperakueri ambe*

# 1 VULVA

*Ini uandantskuani unarhikusti ka úntasti tumbi ka iurhitskiri sapirhatiicha p'urhenchikuarhu anapuecha engaksi jamani japka jurhenkuarhikua sekuandaria jurhenkuarhini.*

**L**idia no mitespti eska imeri anhanhatakuarhu irekuarhiska ma tsítsiki. Isí jimbo ima tsítsiki arhikata turhisi jimbo vulva enga irekuarhipka anhanhatakuarhu, sani miríkuarhitini jarhaspti. Ma jurhiatikua enga iamendu ch'kurhi uauarhuntskua jindeejka lidia jikuaxapti itsi jorhepiti jingoni, xentasti ima tsítsiki enga irekuarhipka jima enga tsikajtakuecha kutukuarhijka.





Takutsesti úni ima sesi exeni, p'arhesti, ka isi p'ikuarhkusti ka xesti eska ma turasu amanhenchakua joperu sanderu tsunapiti ka jurhepiti.



Uíriasti k'urhamarhiani imeri jingonikuani ima tsítsikiri ambe engu k'amatapka xentani imeri anhanhatakuarhu.



Inés, imeri jingonikua, arhispti eska ima tsítsiki turhisi jimbo arhikuarhispa Vulva, ka iamendu úarhiicha jimbo irekasti, ka eskaksi mamaru jarhaska ka mamaru jaxeska. Ka jindesti uerakua anapu engu jaka k'uxarhetarhu.

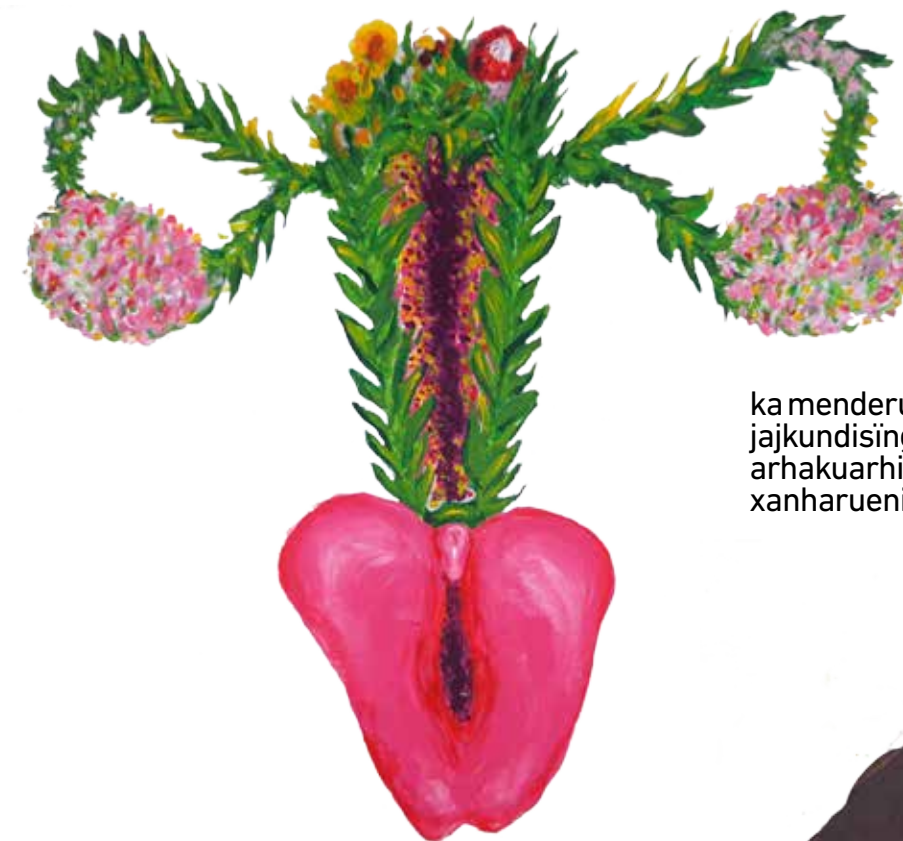
Ka jarhastinha ma teianderakueni jasi ka materu kukumiteni jasi engu turhisi jimbo jindeeka clitoris, ka ekanha nema p'arhekorheaka ka sesi p'ikuarherani inde sesi ambesti. Jingontku jarhaspti lidia kurhaandini.





-Jo, vulva uinhapesti ka chupesti- uandasti amamba.

-Ekani ji iurhits'kiripka eska inde tsitsiki jimini irekuarhispka, ka no nema uandaxampti inderi ambe... ka ji cherakuarhixampka eratseni na jaxespi, ka no meni uekaspka p'arheni. Ji k'uratseni eskarini nema xepiringa. Tatsekua ji tembunhaska ka majku jasi no mambe mitespka inde tsitsiki vulvaeri ambe. Inde jimbošini uekajka eska cha sesi mitiaka na enga jindeeka, nanina sesi patsatani ka nanina kuajpini ka nanina sesi uekani ka xenchani.



Lidia uandaspti eska sani k'uratsexapka xeni ka p'arheni, isi eska p'ajkurhani o p'arhuni ambe, joperu uekaxapti miteni, ka sangani isi mitesti eska vulva puchurkueska, eska mitakuarhisinga ka menderu mikuarhintasindi. Ka eska imajkueni jajkundisinga. Mitesti eska vaulva jatsiska ma arhakuarhita enga jindeeka k'uxarheta enga xanharueni jaxeka ka jurhepitisti ka uinhapiti.

Lidia sesi patsatasindi ka kuajpisindi imeri vulvani na enga kuajpijka iamendu imeri anhanhatakuani. Eratitarakuarhu exesindi isi na enga eratikuarhini jarhajka. Ka sontku menichani materu ambe xentasindi enka no xepka, isimindu eska eka eratikuarhini jarhajkaekaniranijamanijurhentperakuarhu.



*Jurhimbikua kuajpikueri jimbo iurhitskiricheri ka tumbiicheri engaksi sesikua jatsika eratsini na enka jaxeaka imeecheri uekperakua  
Jinden tembunha ma tumbiiri no arhikuekasindi eskari jatsiska imani jingoni ichapini ekari t'u no uekajka*

2

# MA JURHIA TSIPIKUARHI JUATARHU

Tembini ka tanimu uexurhini jatiristi Agustini enga atantaka ka untaka ini uandantskuani.

**E**ma jindesti ma iurhitskiri jirinatskati ka jua jindesti ma ch'anari. Tsimarhani jurhenkuarhikua p'iraxati sekundaria jimbo. Ema ka Juan eratsisti untani ma jurhiatikua tsipikueri juatarhu ka pakatperajtisi t'irekua pakurhini. Imaksi kanekua xenchperaxampti.

¡Kanequaksi xenchperaxampti!



Ka nierasti ima jurhitikua engaksi pakatperapka. Ema paxapti uanekua amanhenchakua ma tsikiatarhu ka Juan paxapti materu tsikiata ichuskuta, keso ka itsi jatsirakata.



Ema orhetku nierasti, ka eka juanuni erokani japka, xeaxapti kunituechani engaksi anhatapuecharhu jini ka jini karani japka.







Juan nierasti imeri tsikiata jingoni kesu ka ichuskuta jatsirakata. Uandajperastiksi ma putimukua jingoni ka uaxakastiksi naraxa arhani ka materu amanhenchakuechani. T'irejtiksi kesu ka ichuskuta jingoni.



Ema menderu arhisti eska jnombe! Anaxurhisti, p'ipakuntasti imeri tsikiatani ka xanarasti nintani.

Ekaksi t'ireni japka uandontskuarhixapti kuintuecheri ambe, putimikuecheri, ka markueriksi jarhani. Uandontskuarhijitiksi kurhperakueri ambe ka nanina kuajpikuarhini ka no sintarhgu pakarani.

Juanu arhisti eskaksi kurhperapiringa ka uekperanksi. Ema no mitesti uekambi imani ambe.

Juanu jankuarhitaxapti umbarhini imani ambe ka arhixapti eska no mambe ukuarhipiringa.

Ema uandasti enka nombe.

Juanu sanderu uinamu umbarhixapti.



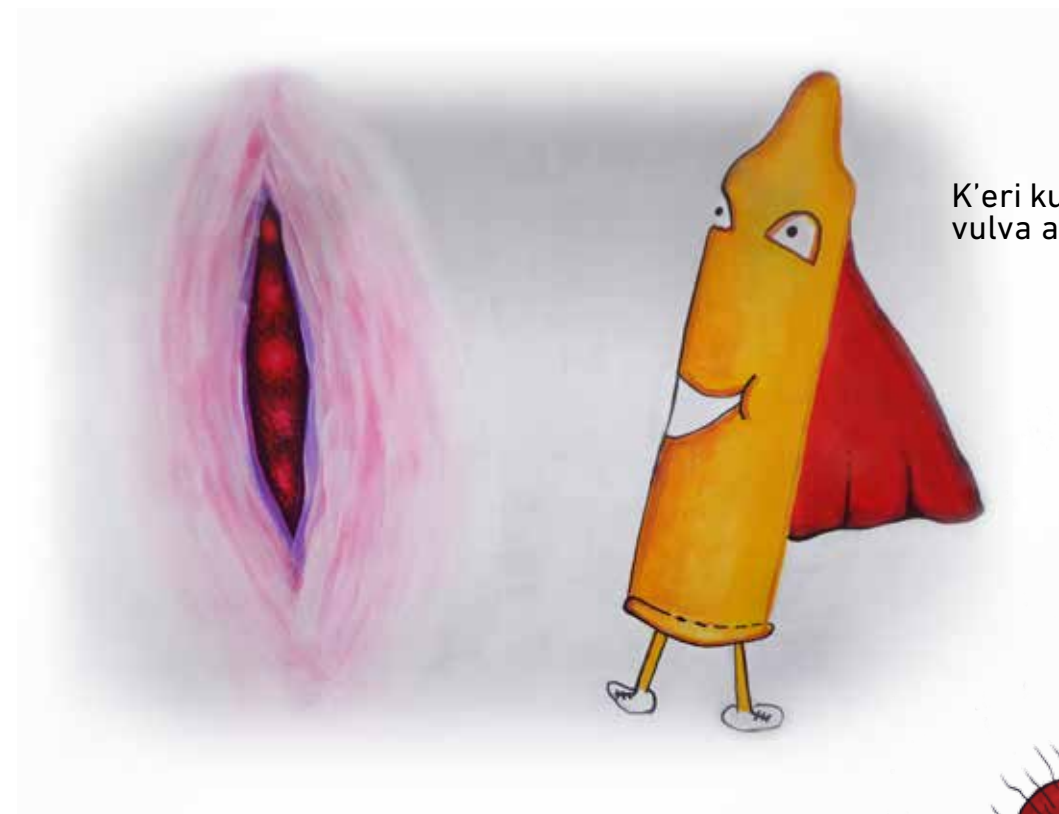


3

# K'ERI KUAJPIRI

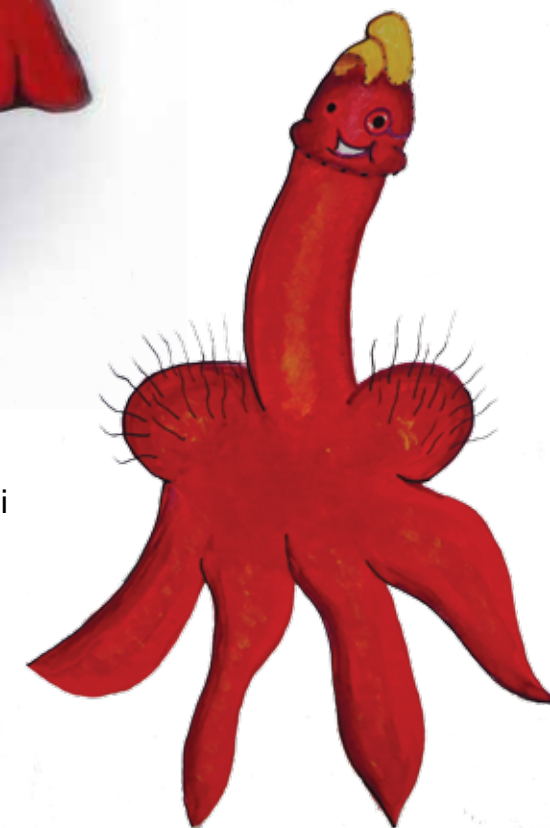
Osvaldo tembini ka iumu uexurhini jatiri úntasti ka antantasti ini uandantskuani

**K'**eri kuajpiri jindesti ma ambakiti  
kuajpiri.



K'eri kuajpiri jindesti p'ichpiri tsíts'iki  
vulva arhikateri ka k'uxarheteri.

K'eri kuajpiri jindejtijtu k'uipueri  
p'ichpiri.

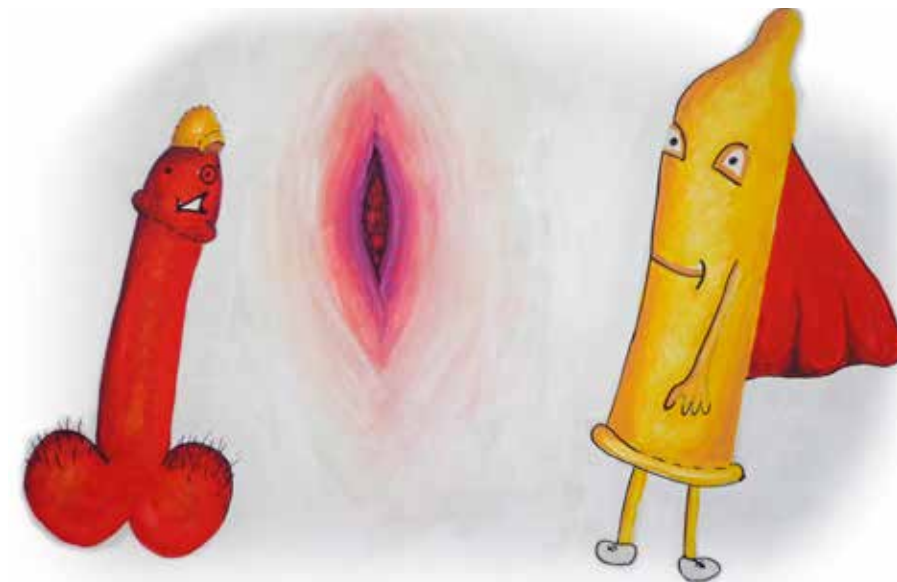




Indeksi jindesti p'ichpiriicha engaksi nomeni jurak'perajka. Indeksi iamu ambe eiankperasindi.



Tsitsiki vulva arhisindi k'eri kuajpirini eska uandamindu jurhe jurhesini p'ikuarherasindi ka mentku iamendu ojchakurasinga eska ma parhankueni jasi. Kaimak'erikuajpiriarhijtakuasindi eska iamendu inde ambe engasi p'ikuarherajka inde ka ima jirinatskati k'uipu no jindesti no sesi ambe eska inde anhanhatakuarhikua isi kurhajkuarhisindi.



K'eri kuajpiri janguarhintasindi kuajpini tsitsiki vulvani, k'uxarhetani ka jirinantskati k'uipuni, eskaksi no p'amenchakua kerikuarhiaka ekaksi kurhperatini jauaka. Ka inde jindesti ma k'eri kuajpiri enga marhuajka eska no jauaka sapi erokuarhikua.

Ma jurhiani, eka jirinatskati k'uipu ka tsitsiki vulva xejperantapiringaksi, k'eri kuajpiri k'urhamarhiasti imaksi mitespi nanina jukakuarhini k'eri kuajpirini.

-¡Kurhaje p'ichpiriicha! ¿Cha miteski nani urantsini?

-Mmm... meni sanisi, mokukuarhisti tsitsiki vulva ka jirinantskati k'uipu.

-Ekatsi no miteka nanina marhuasini ji, karukuakatsini, ka ekani ji karukuarhiska chajtsi ma k'eri uandaniata jatsiaka... ekani karukuarhiska, noksini uaka kuajpini eskasini p'amenchakuecha kerini jauaka, ka eskatsi sapini erokuarhini pakaraka - isi uandasti k'eri kuajpiri.

-Ueenani cha jatsiska sesi xeni eskani sesi minakuarhitini jauaka. Tatsekuatsi jatsiska xeni kani jamberini marhuasini, ka eka juchiti marhuakua nitamakia, jatsikajtsini k'uanikuni k'arhatsita jatakuarhu jimbokani noteru marhuasinguia. latsitakuarhu p'ikuakatsini ima sirandani nani engani jurhajka jatarini. ¡Sesi kurhaa je! Asi jama je irhiparhakuani karukuni chaari siniichani jingoni, asi jama urani kachukutarakuechani, ka ni imani ambe engarini upirini jinden karukuni. Ekatsi na mitaaka xeparini eska no tarhiata inchaaka, sesitsini jupitsikuaka chaari jajkirhu.





Iatsitakuarhu ka sesi inhana je k'uipu jirinantskatini.

Eka jirinantskati k'uipu mokukurhiaka, sesitsini jupika je ka no ji inchaarini pakarani, ka ekatsini petanantaka ka uerakua jarhania jiajkani petanta k'uipu jirinantskatini ka tatsekua jatsiskatsini jokuni ka jinitši perani k'arhatsita jatakuarhu.



*Jurhimbikua kuajpikueri iurhitskiri ka tumbiicheri no turhisi uandariicheri jimbo ka mindaminani k'umanchikua jurhentperakuecheri jimbo ka k'umanchikua tsinajpekuecheri jimbo, eiangperata kurhperakua uekperakueri ambe*

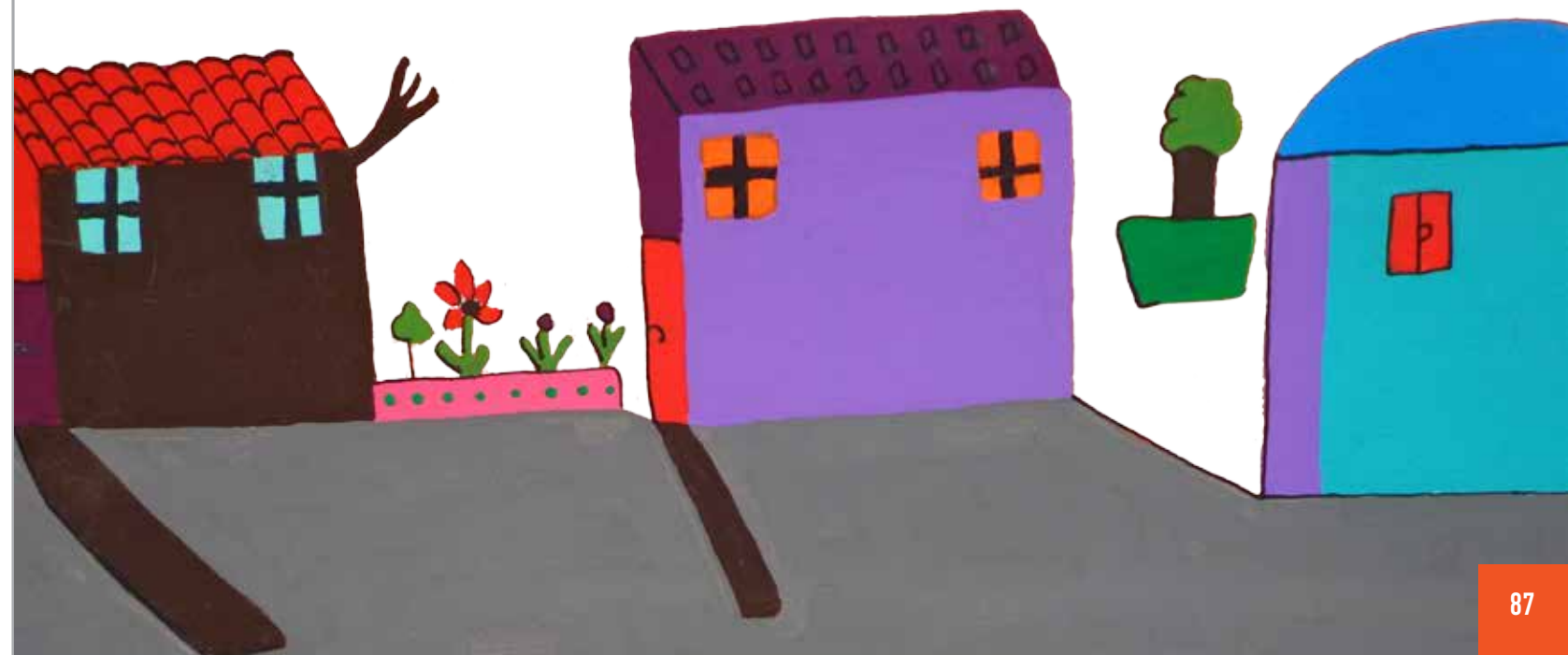
*Jurhimbikua kuajpikueri iurhitskiri ka tumbiicheri jimbo ka eskasi' uni jauaka uejperani, ka eska inde ambe jimbo indeksii no arhinchpenaaka, eska noksi inde ambe jingoni ts'itaaka janhanharhperakua o eskaksi noteru k'uiripu eratanani jauaka, ka no mentku mamaru arhinani imani jimbo enga ima erakuaka xenchani*

4

# CH'ANANTSKUA

Araceli, 12 años

**K**arolina irekasipti ma ireta sapichurhu japondarhu uanamukurini.





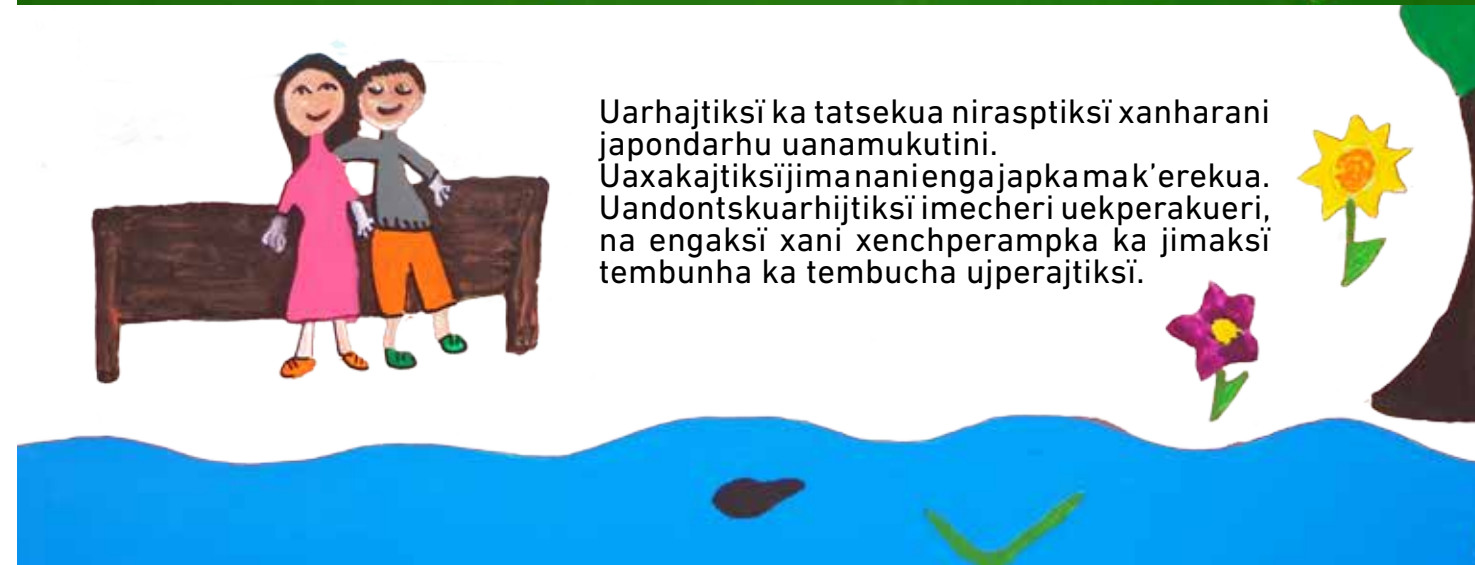


Karorhina tsitisirempti ma tumbini  
enga arhikuarhipka Pablo. Ka imajtunha  
tsitisirempti karorhinani.  
Imaksi tsimarheni irekaspti ima ireta  
sapichu jimbo japondarhu uanamukuni.

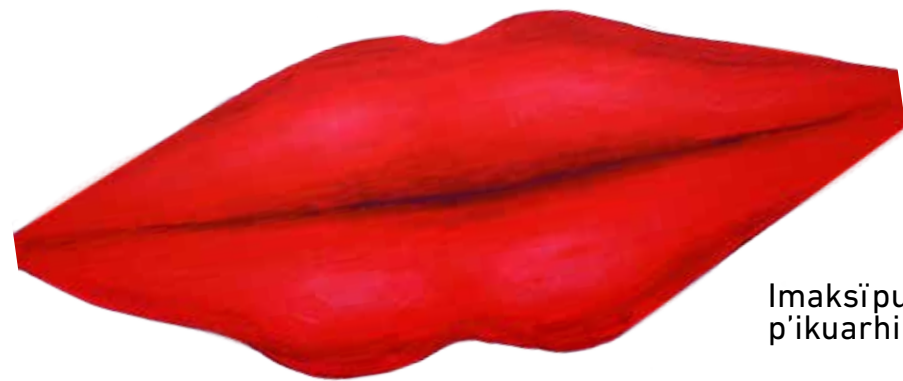
Isiksi p'ikuarhinixampti eska  
ima engaksi arhinapka eska  
uekperakuespka. Ka sanderu  
jiajkani ekaksi eratperampka.



Ima ireta sapichu jimbo nierasti jurhitikua enga  
ukuarhintampka ch'anantskua ka iamendu  
k'uiripuechatanguarhintasti't'irenani, uarhanani  
ka kaskaroni ambe kakajtsikperanani.  
Ka ima uarhakuecha jimbo karorhina ka pablo  
xejperantajtiksi.



Uarhajtiksi ka tatsekua nirasptiksi xanharani  
japondarhu uanamukutini.  
Uaxakajtiksi jimanani engajapkamak'erekua.  
Uandontskuarhijtiksi imecheri uekperakueri,  
na engaksi xani xenchperampka ka jimaksi  
tembunha ka tembuchu ujperajtiksi.



Imaksi putimukperasti ka kanekuaksitsitisti  
p'ikuarhimuni imeri penchumikuechani.



Karorhina ka pablo uarhajtiksi imeri  
uejperakuani ima ch'anatskua jimbo  
enga ukuarhintani japka ka xani  
mamaru jasi kakatsikperanani japka.

No ne ma sesikua jatsisti uinapitarhu urani ambe ma, ma k'uiripu enga no uekaka úni imeri ananatakua jingoni, nojtu ne  
ma jatsisti sesikua cheraparini uekani urani ambe enga no uekaka ma k'uiripu, inde ambe urani jindesti no sesi kankua  
Jurhimbikua kuajpikua tumbi ka marikuecheri jimbo úati eratsini ka uandani káni enka ima uekaka, ne enga jingoni  
uekaka ka nanina enga uekaka ka sesi eratsitini jatsiaka úni.

Iaminduecheri Jurhimbikua kuajpikuecheri jimbo isi uni na enga ma eratsiaka juchari anhanhatakua jingoni

5

## JURHIMBIKUA KUAJPIKUA JUCHITI ERATSIKUERI

Úntasti ka unarhikusti ini uandantskuani Aurora, tembini ka iumu uexurhini jatiri.

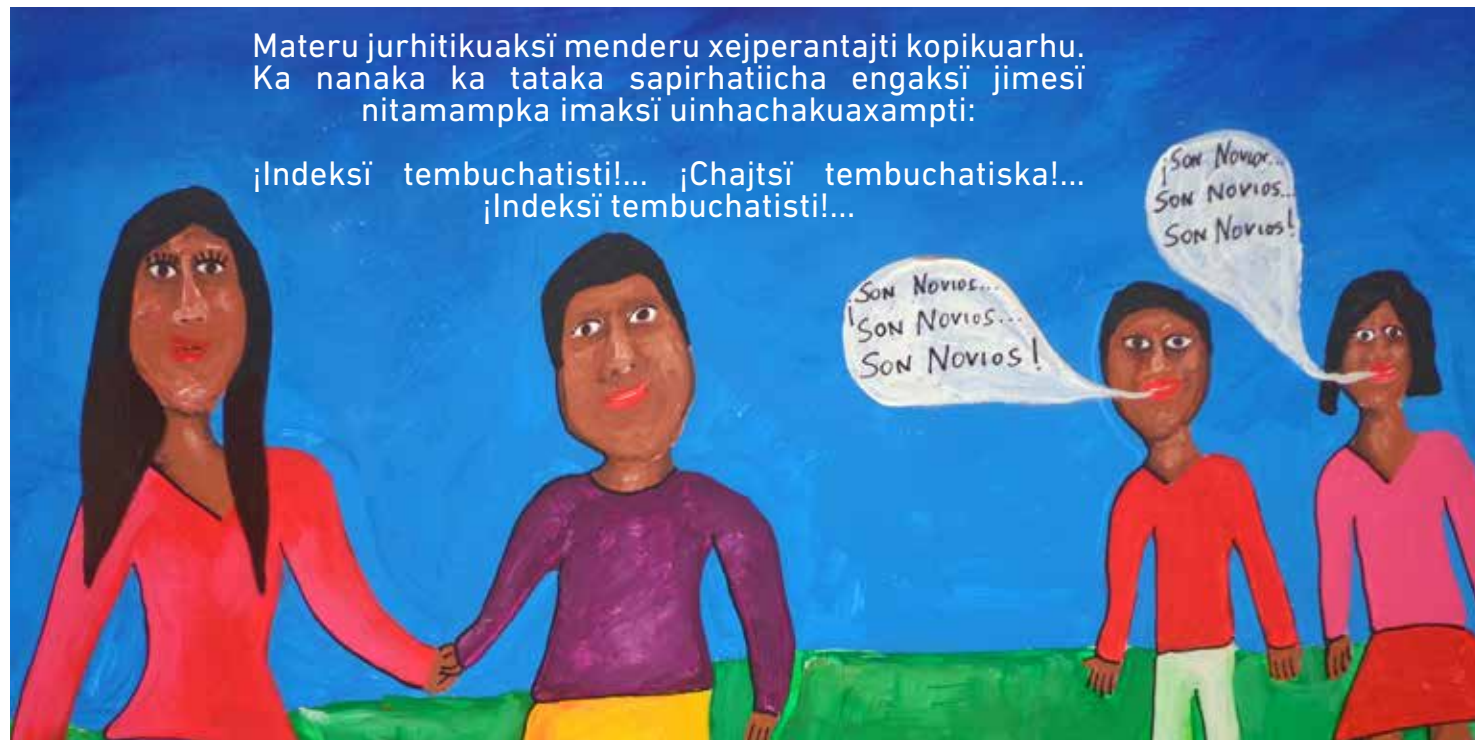


Iumu tsimani atakuarhu isi Inchatiruesptia, ka Alejandra  
uiriaparini nierasti. Ma sirijtakua jukarini mamaru  
jasi enka sirikukupka nanita jemba. Juanu nierasti  
sesi jajkundiparini ka ma inchanikua urapiti jukarini.  
Tumbi Juanu jindespti k'eri uekperata ima iurhitskiriri,  
ka ima iurhitskiri jindespiti ima tumbiri mintsita.



Materu jurhitikuaksi menderu xejperantajti kopikuarhu.  
Ka nanaka ka tataka sapirhatiicha engaksi jimesi  
nitamampka imaksi uinhachuaxampti:

¡Indeksi tembuchatisti!... ¡Chajtsi tembuchatiska!...  
¡Indeksi tembuchatisti!...



Ka jurhitikua inde xejperantskueri, eka  
Alejandra ka Juanu xejperantapka,  
uandontskuarhijitiksi inde uekperakueri  
ambe, enga apopitini uejperakueri  
ambe jindeepka.

-¿Jiuekapingaeska juchatsimarherani  
apopitini uekperapirinka?- arhisti juani  
alejandrani.

-Ijintuni uekapinga, joperuni no  
miteska eskani ji uekasinka indeni  
ambe unia- mokukuarhisti Alejandra.



-Jiajkani norini uekasinka na engari uandajka- Juanu  
ikiatku kurhakuarhisti.  
-Jo Juanu, jikini kanekua uekasinka, joperu arhisingakakini  
eskani no sesi miteska eskani uekasinguia indeni uekperatani  
unia, uandasti Alejandra.







Juanu no sesi ikiasti.

-¡Ekarini no uekajka jindeni jinkoni apopitini uekperani, jikini nirasinga jurajkuni!- uinachakusti Juanu.

Xanarasti nintani Alejandra ka jima jurarkusti juanuni imeri ikiakua jingoni. Ueenakuarhu Alejandra kómu p'ikuarherasti ka p'ikuarhinispti, joperu eka na nitamapka jurhitikuecha imeri kómu p'ikuarhinikua sangani arhini nitamapasti. Ka inde jurhitikua alejandra marhuatasti imeri kuajpikuani ka mitespti eska usipka úni ambe enka ima eratsipika imeri anhanhatakua jingoni.



*Jurhimbikua kuajpikueri jimbo úni k'amarhukuni sapini erokuarhikuani*

## 6 BETINA

Ma uandantskua en atantaka ka úntaka Fernanda, tembini ka kuímu uexurhini jatiri.

**B**etina jindesti ma nanaka tembini ka kuímu uexurhini jatiri, enga irekaka ma iretarhu enga pakarajka México iretsikuarhu. Betina kanekua cherakata jarhasti. Imeri tembuchu uinapitarhu usiti eska imaksí tsimarheni apopipiringa ka noksí kuajpikuarhini.



Betina ikiaxati. No nemani eiangukuarhisti ambe ma sani. Tsimani kutsi jindestia enga noteru nana kutsi iurhiri tsitakia. Ima isi eratsixati eska sapini erokuarhixaka ia.



Betina mitestia eska isiska sapini erokuarhixati, jandiojku jarhasti imeri k'uirakuarhu ka uerani uerasindi jimboka no miteska ambesi ua, ima eratsixati sapini tsirhutani, joperu no tekasindi nemani aiangukuarhini.



Ima churikua Betina kanekua cheparini k'uisti.

- Ji jatsispka uinhachani jnombe!-  
eratsuxapti.  
- Ji jatsispka uinamu uinhachani...  
juinamindu uinhachani!





# Interrupción Legal del embarazo ILE

Ionisĩ nitamasti eka Betina menderutsipinharhintaaka ka menderu terekuarhika.

Betina jatsiasti uanikua jurhimbikua kuajpikuecheri, joperu no mĩtisti eska jatsiaska inde kuajpikuechani. Betina nirasti jirĩnani jarhuajperata. Uandontskuarhisti ma k'uíripu jingoni, ka markusĩ nirasti jirĩnani ka k'urhanguarhini eiangperata engu uandapiringa naniná upirini ima sapini tsirhutani joperu eska ima jindepilinga jurhimbikuarhu ka eska ima upiringa sesi ueranchani. Jimboka inde jindeska ma jurhimbikua kuajpikueri engu Betina jatsikuarhika.



*Jurhimbikua kuajpikueri iurhitskiri ka tumbiicheri jimbo engaksĩ sesikua jatsika mĩtini naniná marhuatani ima sipiatini engu marhuaguaka eska ma iurhitskiri no sapini erokuarhini pakaraaka*

*Jurhimbikua kuajpikueri iurhitskiri ka tumbiicheri jimbo engaksĩ sesikua jatsika intsinani ma sipiati engu kuajpiaka ka no sapini erokuarhini pakarani ka engu no tumina jukaparhakueka k'umanchikua tsinhajpikuecheri jimbo juchaari iretecharhu jakasĩ uaxajtakaata*

*Jurhimbikua kuajpikueri iurhitskiri ka tumbiicheri jimbo engaksĩ sesikua jatsika eiangunani ka mĩtini naniná marhuatani ima sipiatini engu marhuaguaka eska ma iurhitskiri no sapini erokuarhini pakaraaka jimboka no jindespka imecheri eratsikua*

## 7 SIPIATI AKUA

Untasti Fátima tembini ka tsimani uexurhini jatiri.

ma tembucheche uenasti uekperani ka mentkisĩ ekaksĩ uekperampka kurhperatini imaksĩ uraxampti k'eri kuajpirini.





Joperu ma jurhiani arisi' janhasuarhispti:

- ¿Kamaxakiri k'eri kuajpitarakua?
- Nombe, ¿ka t'u?
- Nombe, jijtuni no kamasinga.



Joperu najkiri inde ambe isipka majku jasi imaksi apopisti ka uekperanksi kurhperatini. Joperu tatsekua janospti uandaniata.



Joperu sanderu tatsekua janospti eratsikua, menderu iondaspti nierani. ¿Orhetkutsini uandajpa je, uinachachejtsini je eka isi uetarhiaka!

Eka na k'uanatsintapka cheni jembo, ima marikua k'urhamarhisti amambani, imanha majku jasi uekapirini imeri uajpani eka ima sintarhu pakarapiringa.

Juchiti uatsi, ¿andirinishi indeni ambe k'urhamarhijki?





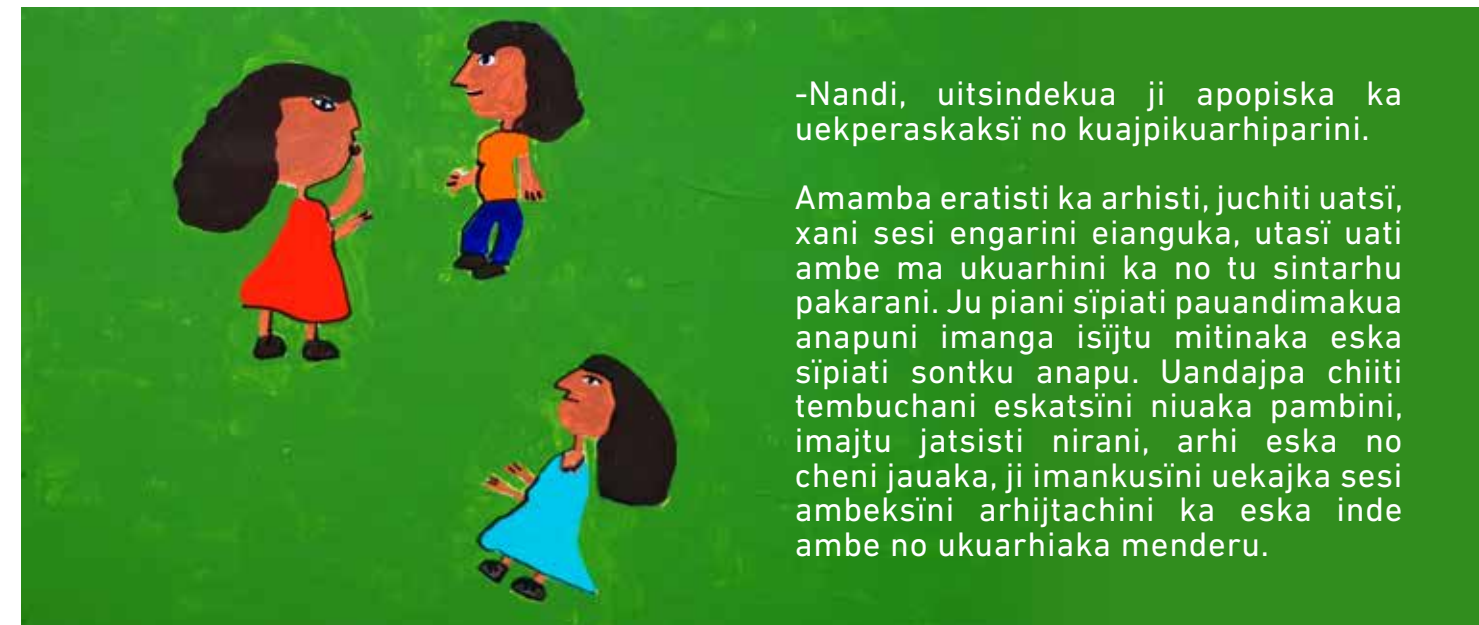
Janosti k'uratsikua.



Janosti chekua, chetapu.



Janosti uinhapikua.



-Nandi, uitsindekua ji apopiska ka uekperaskaksi no kuajpikuarhiparini.

Amamba eratisti ka arhisti, juchiti uatsi, xani sesi engarini eianguka, utasi uati ambe ma ukuarhini ka no tu sintarhu pakarani. Ju piani sipiati pauandimakua anapuni imanga isijtu mitinaka eska sipiati sontku anapu. Uandajpa chiiti tembuchani eskatsini niuaka pambini, imajtu jatsisti nirani, arhi eska no cheni jauaka, ji imankusini uekajka sesi ambeksini arhijtachini ka eska inde ambe no ukuarhiaka menderu.

Ima tumbi ka ima iurhitskiri nirajtiksi piani imani sipiatini pauandimakua anapuni.

Ima iurhitskiri arhasti ima sipiati pauandimakua anapuni ka isi kuarhukuni ima sapini erokuarhikuani.



# 8 ¿KAMASİNDI K'ERI KUAJPIRINI?

Karásti ka atatasti ini uandantskuani Jazmín tembini ka tsimani uexurhini jatiri.



Jjindesti ma jimbani uandantskua ma tamapu uandantskueri. Ma uandantskua enga menderu uandanantajka, menderu uandanantajka ka menderu uandanhantajka.

Ma uandantskua irekakueri nani enga maru tembuchecha nirajka mintsikuarhini juatarhu, chanhakuecharhu o menisi nirajka mintsikuarhini kopikuarhu.



Ma uandantskua irekakueri nani engaksi kamajchakperajka ka putimukperajka. Putimukperanajka Putimukperanajka... Putimukperanajka...



## ¿KAMASİNDI K'ERI KUAJPIRINI?

Ma uandantskua irekakueri enga nema k'urhankuarhijka:



-Nombe. ¿Ka t'u? ¿Kamasindi k'eri  
kuajpirini?

Ka chuxapasindiksi putimukperani.  
Ka p'arhip'arhitperaksi. Ka nierasti  
jorheperakua. Ka jukasti ka iamendu  
k'eriasti jurhepekua.



Ka, nana eratsikua, no nierasti. Inde  
nirasti xanharakuarhini, jirikuarhisti.  
Jurheperakua cherasti ka chutasti.



Apopitiksi ka Uekperakuaksi xarhatani.



Ima jurheperakua jurajkuasti ka  
nierasti uandaniata.



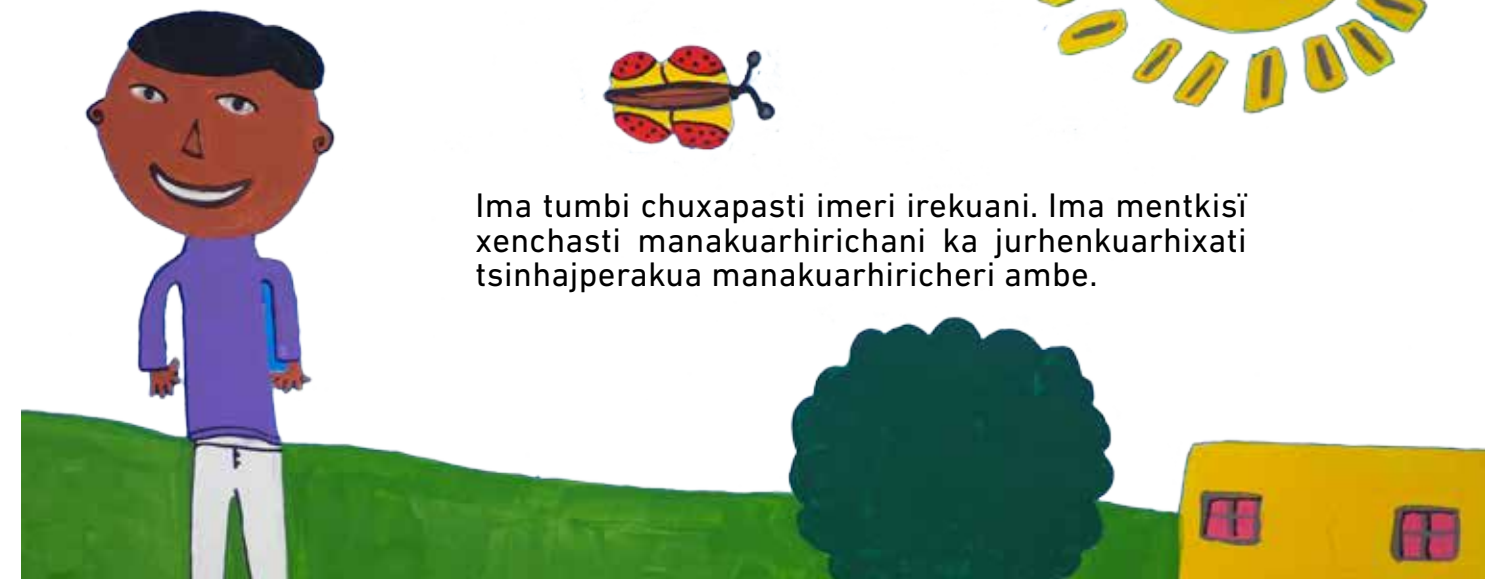


Churekua jimbo marikua ts'anarhisti, sanderu sesi ts'anharhikua uandaniatasti. Ts'anharhisti esta sapini erokuarhixapka ka k'urhamarhikuarhixampti tata o nanaka sapispi?



Ima churikuajtu, ima tumbi ma ts'anhrhikua nitamasti enga kurhanguntampka. Ima eratakuarhixapti eska káraxapka no iauni imeri k'antsirirhu: no janhasparini ka no mitiparini ambé úni.

Pauandimakua nirastiksi piani ma sipiati pauandimakua arhikata. Ari uandantskua irekueri nitamasti ionisi ía, joperu mandani pauani ukuarhisindi. Iasiimaiurhitskiriinchastijurhenkua p'irani Psicología k'erenchikuarhu.



Ima tumbi chuxapasti imeri irekuani. Ima mentkisi xenchasti manakuarhirichani ka jurhenkuarhixati tsinhajperakua manakuarhiricheri ambe.



*Kuajpikuarhini eska ma marikua no sintarhu pakaraaka, jindesti enga p'itaranchajka xani tsiueriichani ka xani úarhiichani*

*Jurhimbikua kuajpikua tumbi ka marikuecheri jimbo eiangunani ka p'irani eiangperata uejperakueri ambe, eiangperata kurhangutsperakueri tsima k'uiripuecheri na ueejki jindení k'uiripuecha, ka no imanimindu enga jindeeka uekperani apopitini*

# 9 ¿NANIKAKSĪ UEKPERASĪNI TSĪTSĪKI TULIPÁN ARHIKATECHA TURHISĪ JIMBO?

Uandantskua enga úntaaka ma kunkuarhikua tumbiicheri



**M**itikuekani mentkuuekani jarhasíndi iapuru isí mitikuekani ambe. Ka eka inde mitikuekani inchajtsikujka ma ejpu k'uiripuerini, úsindi eska inde k'uiripu iamendu ambe uekaaka mitini.



Mitikuekani inchajtsíkusti ma iurhitskirini ka ima iurhitskiri ma jurhiani k'urhamarhikuarhisti:

Ambé p'ikuarherakuarhijki uekperanieska imanauekperajka tsítsiki jurhiata eranchikuecha, engaksi tsitijka uekperani tata jurhiatani eranchiparini.

Ka eska ima tsítsiki alcatraz arhikatecha turhisi jimbo, engaksi uekperajka churikuecha jimbo.







Ka eska ima tsitsiki juatarhu  
anapuecha, engaksi tsitijka  
uekperani eka janini jarhajka.

Ka ima materu tsitsikiicha engaksi  
echeri jurherio anapueka, engaksi  
kutsari jurherio anapurhu uekperajka.



Ma jurhiani ima iurhitskiri k'urhamarhikuarhisti:

¿Naniksi uekperasini tsitsikiicha engaksi turhisi jimbo mitikiaka eska  
tulipanes?

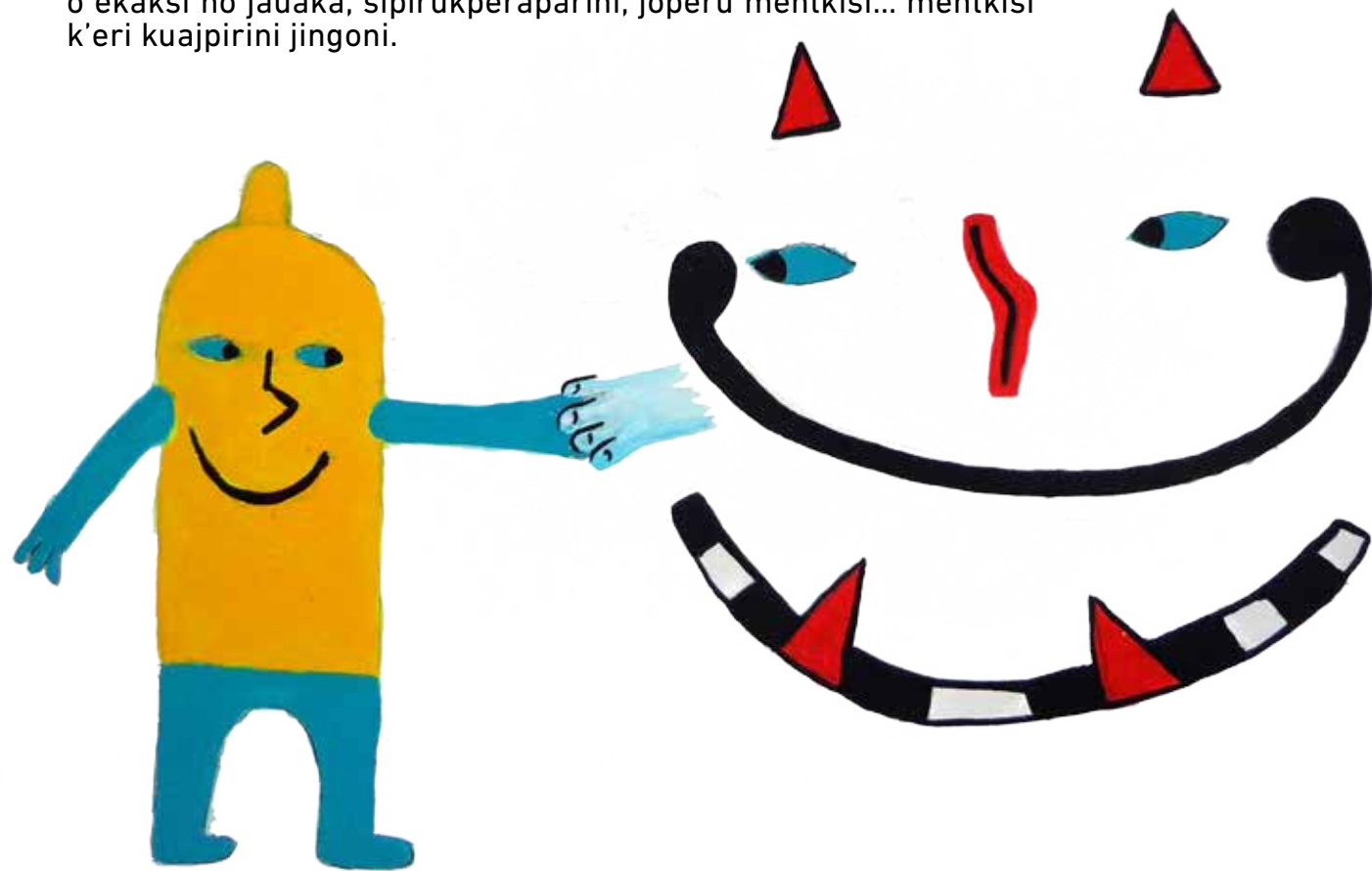
Ka arini mokuntskuani xentasti:

*Inde tsitsiki tulipanes uekperasindi sesi sirurakuarhitini ka sesi matokuarhitini  
joperu nombe jokuarhitini.*



Ka isi, mamaru ambe mitikuekaparini, mitesti k'eri kuajpirini.

Ueenani anapu uekperakuani enga imamindu eratsipka eska ukuarhipiringa ukuarhispti eka tsima tsimarherani eratsipka. Tatsekua eka tsima putimukperapka ka p'arhip'arhitakperapka, ustiksi mitini naninaksi uekperasini tsitsiki tulipán arhikateecha ka maruteru tsitsikiicha: nombe jokuarhitini, sesi sirurperatini, sesi matokuarhitini, tata jurhiatani eranchiparini, tata janikuani japarini, churikuarhu, joskuechani eranchiaparini ekaksi jauaka o ekaksi no jauaka, sipirukperaparini, joperu mentkisi... mentkisi k'eri kuajpirini jingoni.



*Jurhimbikua kuajpikua tumbi ka marikuecheri, kuajpiasindi, ka indeksí úni sesi p'ikuarherani imeri uekperata jingoni enga sesiksi eratakuarhia ka sesiksi kuajpikuarhiaka.*

10

## TSIMANI IREPITA KA TEMBINI EKUATSI JOSKUECHERI CHURIKUA

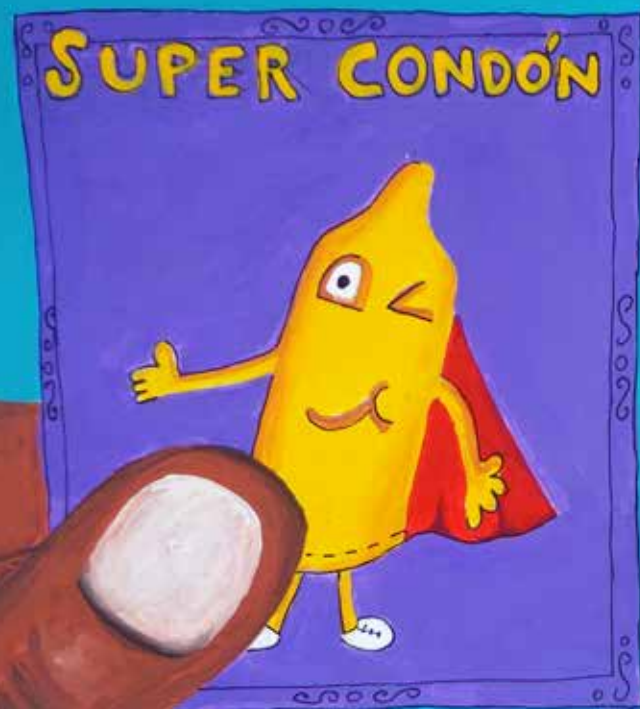
*Tembini ka t'amu uexurhini jatiri Russel, atantasti ka untasti ini uandantskuani.*

**A**ngelicakaMiguelsesiksipajperasindi,kakanekuaksixenchperasindi. Ma jurhiani eratsistisi ka pakatperajtiksi uekperani isi eska inde tsitsiki turhipani arhikatecha turhisi jimbo, nombe jokuarhitini joperu sesi matokuarhitini ka sirurperatini.





Angelica ka Miguel jirinajtiksi ka k'urhankuarhisti nanina indeksĩ upirini uekperani sesi jimbo eska tempuperakateecha ka eska iurhitskiri no pakarapirinka charhaku erokuarhikua jingoni. Mamaru ambeksĩxentasti enga jimboksi upiringa kuajpikuarhini ka no pakarani sintarhu. Ka isi jambarini xentajtiksi mamaru jasi kuajpitarakuechani ka engasi sanderu xenchapka urani jindespti k'eri kuajpirini.



Churikuesti. lauantskuesti. Jarhasti joskueecha. Uanikua joskueecha... sanderu joskueecha... tsimani irepita ka tembini ekuatsĩ joskueecha. Angelica ka Miguel majkuksijarhasti sesi matokuarhitini ka sirurhperatini joperu no meni jokuarhitini.



Mojtakuni inde eratsikuani "ma uekperakuerku" ka eramasikani ma sanderu sesi jasi irekakua juchaari uajpeecheeri sapirhatku ueenaparini ka tumbi ka iurhitsikiri sapirhaticheeri, jindesti ma k'eri anchikuarhita enga uetarhijka eska uarhiicha mindakuarhiaka ka isi uni kuarhukuni eska no jauaka xani iurhitsikiri sapirhatiicha sapini erokuarhiparini

11

# MA JURHIANI JAPONDARHU UANAMUKURINI

Uandanskua enka karántaka ka untaka ari kunkuarhikua:

Sheyla tembini ka t'amu uexurhini jatiri, Russel tembini ka t'amu uexurhini jatiri, Julissa tembini ka t'amu uexurhini jatiri, Jazmin tembini ka iumu uexurhini jatiri, Paola tembini ka t'amu uexurhini jatiri, Gloria tembini ka iumu uexurhini jatiri, Alison tembini ka t'amu uexurhini jatiri, María tembini ka t'amu uexurhini jatiri, Alvaro tembini ka kuímu uexurhini jatiri.

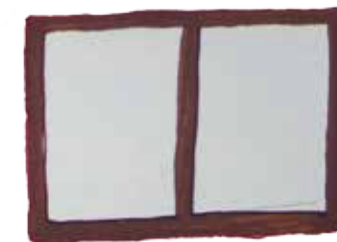
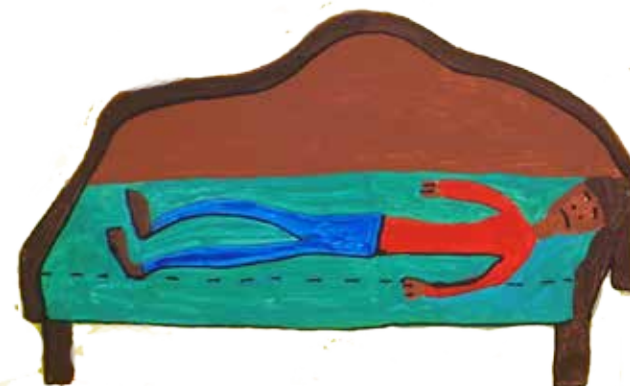
Imelda ka Federico jindejti iurhitsikiri ka tumbi sapirhatica enkasi irekaka p'urhenchikuarhu. Iasi inchatiru japondarhu uanamukuni xejperantani jauatiksi. Uarhakua jarhasti iretarhu ka t'irekua marhuatanati, jauati kastia charakuecha ka kunkuarhikua kustatiicheri. Iasi, p'urhenchikuarhu k'eri k'uinchekua ukuarhintasindi.



Enga jamberi nieraka inchatiru iurhitsikiri Imelda erokuarhisindi apojsikutini imeri k'antsirirhu, eratsiparini na jindeua ima exejperanskua Federico jinkoni. Sani k'uratsini p'ikuarhinishindi jimboka ima no miteska uarhani.

Federico uaxakatini ma tamapu uaxantsikuarhu, erokuarhisati eska nieraka ima jandu enga xejperantaka Imelda jinkoni. Ima imeldani eratsisati ka Imelda Federiconi eratsisati.

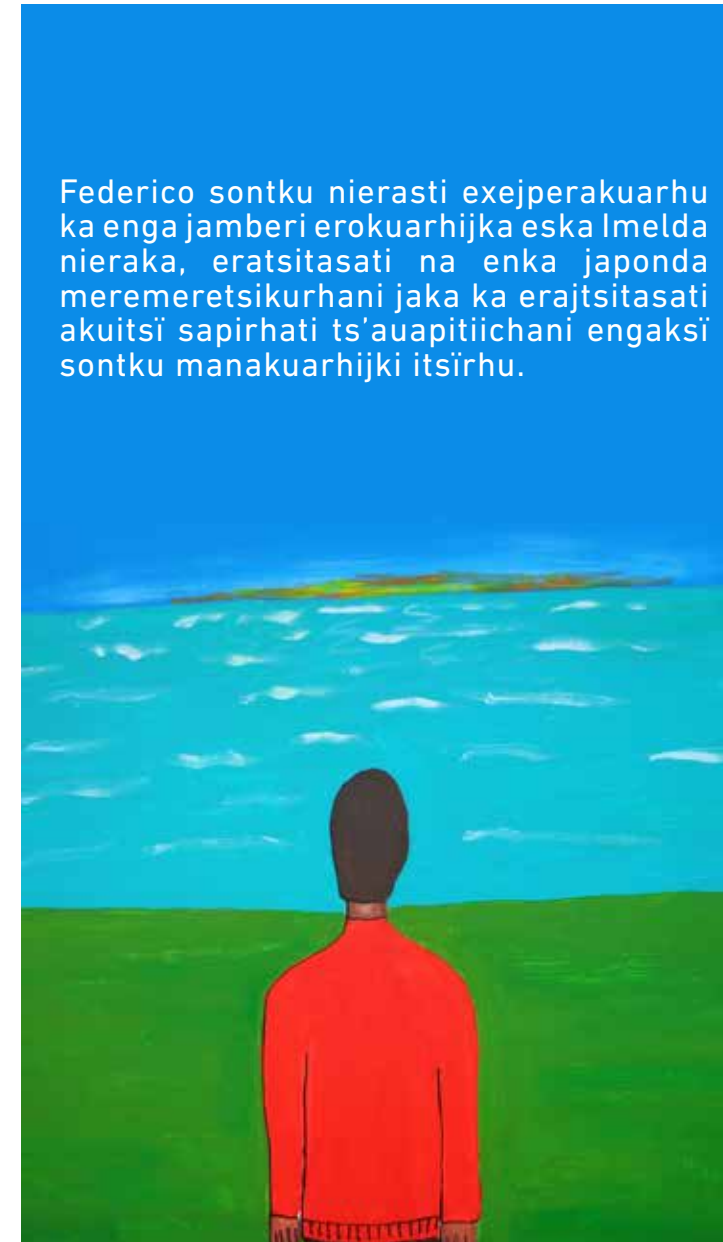
¿Imarini putimukua? ¿Ji putimukua? ¿Ji putimukua?



Inchatiru niarasti. Kusikakua kurhakuarhisati ka kopikuarhu uanekua kuínituecha kárasindi ka piresindi.



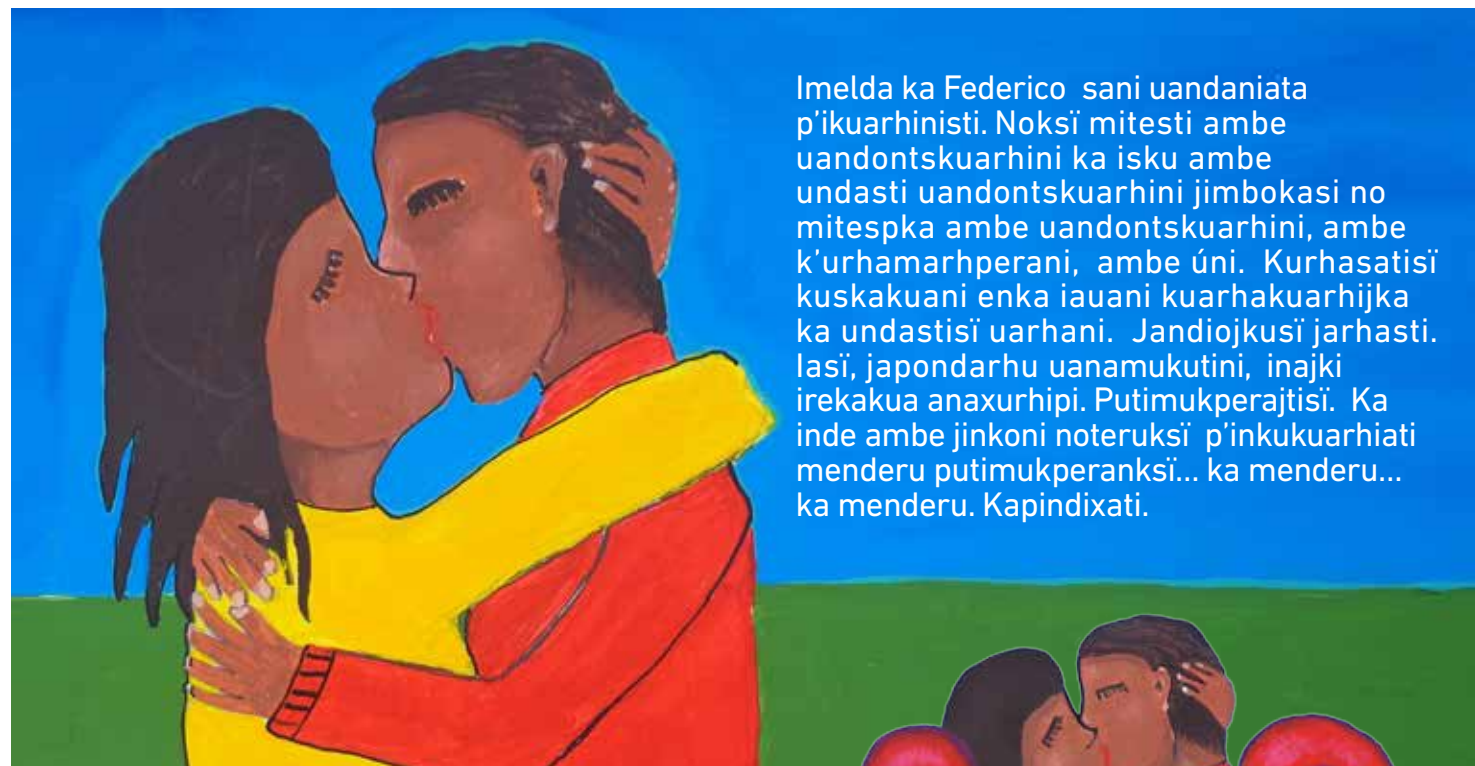
Federico sontku nierasti exejperakuarhu ka enga jamberi erokuarhijka eska Imelda nieraka, eratsitasati na enka japonda meremeretsikurhani jaka ka erajtsitasati akuitsi sapirhati ts'auapitiichani engaksi sontku manakuarhijki itsirhu.



Erokuarhisati... erokuarhisati... ka nitamasti maru motsikueecha enka ima isi erankueraka inajki xani ioparhapi, eka nieraka Imelda.







Imelda ka Federico sani uandaniata p'ikuarhinisti. Noksí mitesti ambe uandontskuarhini ka isku ambe undasti uandontskuarhini jimbokasi no mitespka ambe uandontskuarhini, ambe k'urhamarhperani, ambe úni. Kurhasatisí kuskakuani enka iauani kuarhakuarhijka ka undastisi uarhani. Jandiojkusi jarhasti. lasí, japondarhu uanamukutini, inajki irekakua anaxurhipi. Putimukperajtisi. Ka inde ambe jinkoni noteruksí p'inkukuarhiati menderu putimukperanksí... ka menderu... ka menderu. Kapindixati.

Úndasti ts'irakuarhini joperu imeecheri uekperakueri jorhetperakua andankuasti ka undajtiksí aparheni ka ts'iraraxeni.



-¿Kamaxakiri k'eri kuajpirini?

# ¿KAMASİNDI K'ERİ KUATPIRİNİ?

Nitamasti tanimu jurhiatikuecha enga imaksí exejperatapka japondarhu uanamukutini. lasí ma ambe ts'iraperakata arhasati uasapitini kopikuarhu.



*P'irani eiangperata uejperakueri ambe ka nanina kuajpikuarhini ka no sintarhu pakarini ka sesi mitini naniná uni, jindejti Jurhimbikua kuajpikua tumbi ka marikuecheri México anapu*

*Eramasikani ka mitpitarani ma sanderu sesi jasi irekakua juchaari uajpeecheri sapirhatku ueenaparini ka tumbi ka iurhitskiri sapirhaticheeri, jindesti ma k'eri anchikuarhita enga uetarhijka eska úarhiicha mindakuarhiaka*

*Uetarhisindi noteru jakajkuni imani uandantskuechani engatsini jakajkutarajka eska jucha xentaka ma k'uiripuni engasi turhisi jimbo mitiaka eska príncipe o princesa, jimboka indeni jakajkuni jindesti engatsini no jurajkujka eratsini ka janaskani ambe jindeski enga jucha uetarhinchajka urhepani uerani jarhani eska tumbi ka iurhitskiri sapirhatiicha*

*Inde ambe engatsini no jiaratajka, inde uandantskuechani ka juchari mimixekuери ambe iontki anapuecheri engaksi pakarani jaka ka engatsini no sesi irejtajka, jindesti enga ujka eska jauaka iurhitskiri sapirhaticha engaksi sintarhu pakarajka, ka sanderu ima ireta sapirhaticha jimbo ka sanderu juchaari iretecharhu engaksi irekuarhika no turhisi uandariicha*

12

# EIANGURINI NANINÁ UKUARHISKI

Uandantskua enga úntaka tanimu tumbi sapirhaticha imeri irekakuecha jingoni

Uekperakueri ambeksi uandasindi. Uandasindiksi naniná kuajpikuarhinani. Emaksi eratsisti k'eri kuajpirini ka imani sipiati ambe marhuatani. Joperu sanderu sesi erangujtiksi k'eri kuajpirini, jimboka kuajpisinga ka no nierani sapini erokuarhini pakarani, ka kuarhukuasindi p'amenchakuechani engaksi upiringa kerikuarhini. Eratsistiksi nirani k'umanchikua tsinajperakuarhu ka eskaksi jima intsinapiringa uanikua k'eri kuajpirichani, joperu imeri k'uratsikua no jurajkuaxapti. Eratsistiksi nirani piakuarhiani joperu noksi kamaxapti tumina. Jiajkani, jimboka noksi kamani japka tumini ka jukariksi k'uratsini, imaksi eratsisti no urani k'eri kuajpirini.



Tatsekua... sanderu sesiksi eratsintasti.



Imaksi tsitasti k'uratsikuani ka jankuarhintastiksi tumina jirinani.





-¿Ka t'u menisi uekperaskia?

-Nombe, ¿ka t'u?

-Jo, joperuni no jeiaparintaska.

-¿Andí?

Jimbokani no sesi mitespkani ji uekambini indeni ambe uni, jimbokatsini isi umbarhispka ka jimbokani tsiueratiska... ka juchiiti p'ichpiriicha imajtsini teresamurhasti ekani ji arhiapka eskani no uekaxampka, imajtsini arhispti ekani ji no upiringa, jina no tsiueratispka. Ka inde ambe jimbosini upka no uekaparini, ji cherakata jarhaspka, ka imani jingoni uspka engani ji no tsitiampka, ka no inde xani kokani ukuarhispi ka no eratsiparini, no uraspkani kuajpitarakua.

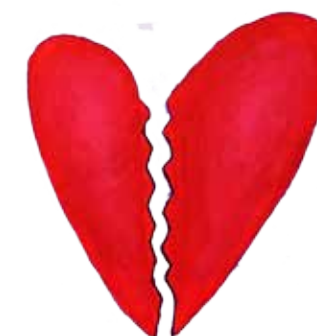


Ka sesini nitamakuarhiska, jimboka ima no sintarhu pakaraspka. Tatsekuani eiangukuarhiska juchaari nandini, ka imarini arhisptieskani ji jatsiskajurhimbikua kuajpikueri ka eratsikuarhini né ka kani engani ji uekaka; ka eskani notsini uinhapitarhu urapiringa ambe ka ji tsiueri eratakuarhini jarhani, eska inde arhikuekasíngá tsiueritini. Eskani indeni ambe uni jauaka kani engani ji sesi eratsitini jatsiaka, ne engani jingoni ji uekaka ka eska imajtu uekaka jindeni jingoni uekperani.



...Jindeni no nema arhisti eska ma sapini erokuarhikua usínga kuajpikuarhini. Norini nema arhisti eska tumbi ka iurhitskiri sapirhaticha jatsiaska jurhimbikua kuajpikuecheri. Norini nema arhisti eska jucha jatsiska jurhendanani uejperakueri ambe. Norini nema arhisti eska jucha úarhiicha jatsiska sesikua eratsini ambe uni juchari anhanhatakua jingoni. Norini nema arhisti eskani ji uaka kuajpikuarhini ka no sintarhu pakarani. Norini nema arhisti nakiski inde kuajpitarakuecha ka naninaksi urakuarhisini. Norini nema arhisti eska jarhaska ma sipiati enga sintani kuarhukujka. Norini nema arhisti eskani ji engani iurhitskiri sapichueka ka sapini erokuarhiaka upiringa uarhíni. Norini nema arhisti eskani ji jurhimbikua kuajpikueri jatsikuarhiska uni uandani NOMBE.

Ekaksi uinhapitarhu úraka ambe ma o engari uinhapetarhu úraka ambe ma nemani, o eka uinapetarhu nemani uekpetaraka apopitini najkiru jindeuaka engari jingoni tembucha o irekani jaka: no jindesti sesi jasi uekperakua. Inde jindesti no sesi kankua.



Ka, t'unguini

## ¿Naniná uekapirindi chiiti uekperakuani?

Ji uekapinga eska isipiringa eska tsitsiki tulipanicheri.

## Ka ¿naninaksī uekperasini inde tsitsikiicha tulipaniicha?

Matokuarhitini. No jokuarhitini. Sesi mitetini. Eska no jauaka nosesi kangua. K'urhanguarhi. Jindejti chiti jurhimbikua kuajpikueri. No uandaniataparini. No uinhapitarhu. Eskarini no nema uinhapitarhu uraka. K'eri kuajpirinui úraparini. Eska sesi eratsikata jauaka. Eska inde ambe tsitinaaka. Eska jauaka uembekua. Eska no jauaka p'amerhi-kuarhikua. Churikua jimbo. Jurhiakua jimbo. Kani engani ji eratsiaka.

K'urhankuarhi  
Jindejti chiti jurhimbikua kuajpikueri





**¿Cómo hacen el amor los tulipanes?**

Se terminó de imprimir en Octubre de 2017 en ImpresiónArte, ubicado en Av. Escuadrón 201 #522, Col. Jardines de Guadalupe, CP 58140, Morelia, Michoacán.

Con un tiraje de      ejemplares.

La edición estuvo a cargo de EnraizArte.  
Colectivo para la Educación a través de las  
Artes y por el Arte A. C.